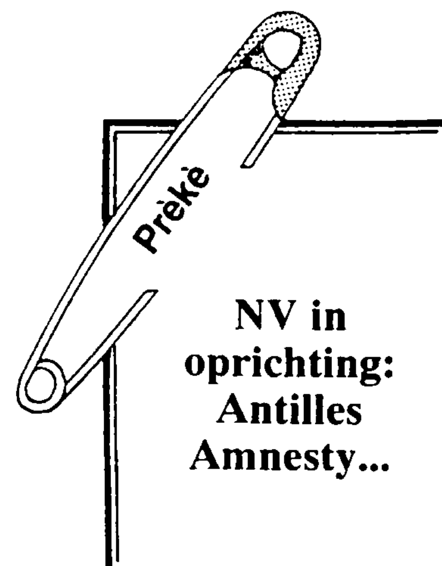
VANDAAG



GUMBS ...vragen...

107E JAARGANG — NO.: 219 VRIJDAG 21 SEPTEMBER 1990

AMIGOE



NV in oprichting: Antilles Amnesty...

Palestijnse steun



AMMAN — Een Palestijns meisje houdt een speelgoedpistooltje en een Palestijnse vlag vast tijdens een demonstratie in het Palestijnse kamp Bakaa, 25 kilometer ten noorden van Amman. De demonstranten betuigden hun steun aan de Iraakse leider Saddam Husayn. (foto AFP)

Brunswijk wil met Bouterse praten

PARAMARIBO — Ronnie Brunswijk, leider van het Junglecommando, wil met de Surinaamse legerleider Desi Bouterse praten over een wapenstilstand, een definitief vredesplan en de economische ontwikkeling van het binnenland. Dit heeft Henk Herrenberg, speciale gezant van de legerleiding, donderdag in Paramaribo verklaard.

Herrenberg heeft dinsdag en woensdag in opdracht van Bouterse in het naburige Frans Guyana gesprekken gevoerd met Brunswijk. Herrenberg weet nog niet waar en wanneer de bevelhebber en Brunswijk elkaar zullen ontmoeten. Brunswijk is momenteel in zijn hoofdkwartier op Stoelmanseiland in oost-Suriname voor overleg met zijn commandanten. Volgens Herrenberg moeten de hernieuwde contacten met het Junglecommando worden gezien in het kader van 'nationale verzoening'.

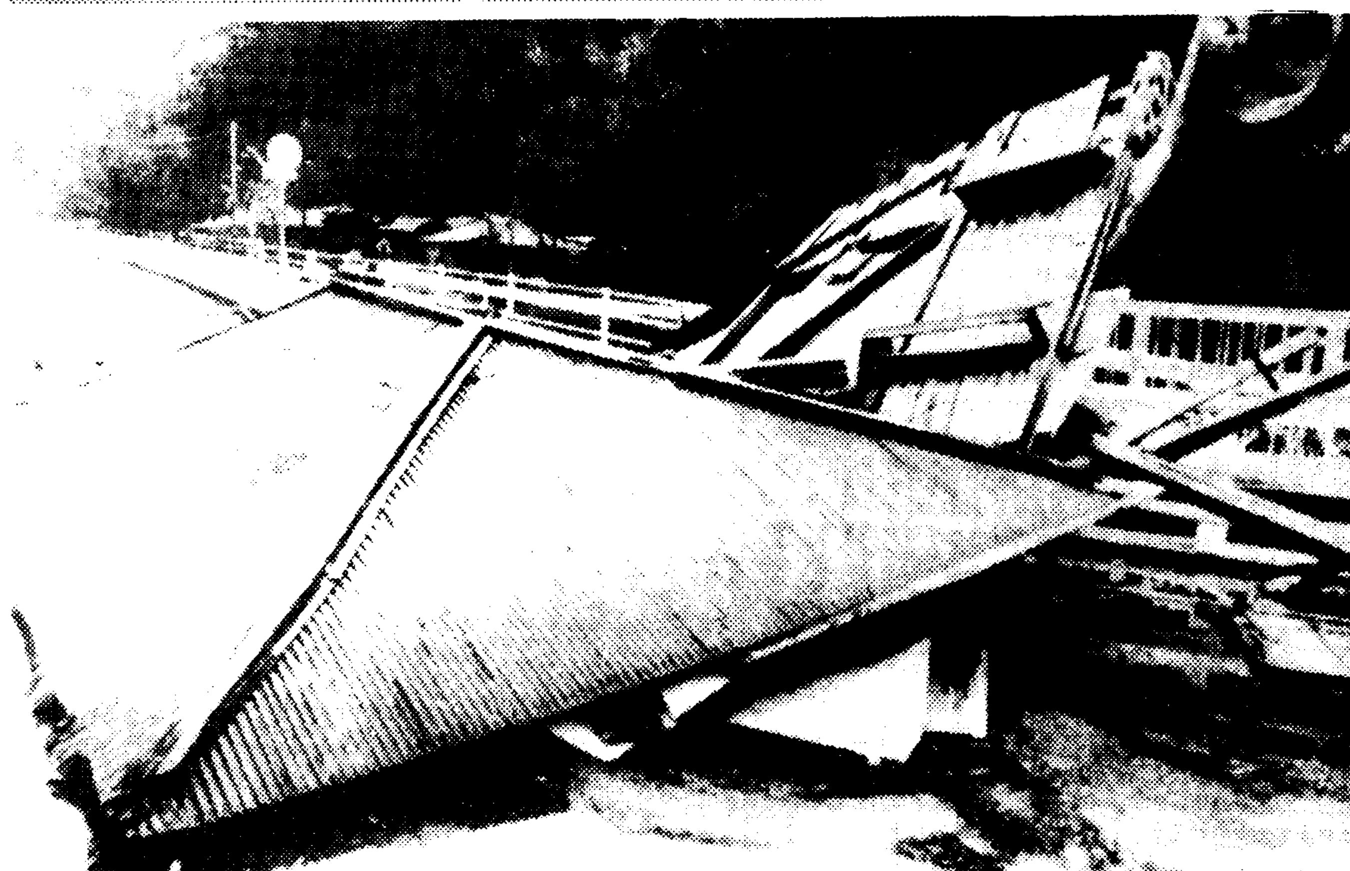
Het vredesoverleg tussen de leiders van het Surinaamse leger en het Junglecommando werd in maart verstoord toen Brunswijk en een paar van zijn medewerkers werden gearresteerd tijdens een bezoek aan het kabinet van het militair gezag in Paramaribo. Hierbij kwamen twee leden van het Junglecommando om het leven.

De mannen werden door Bouterse ervan verdacht betrokken te zijn bij de handel in verdovende middelen. Aanleiding tot de arrestatie was de vangst van duizend kilo cocaïne in de omgeving van het bauxietstadje Moengo in oost-Suriname waar het Junglecommando een steunpost had.

Nadat het leger zuiveringsacties in oost-Suriname had uitgevoerd en Moengo en het eiland Langetabbetje in de Marowijnerivier waren ontzet, liet Bouterse weten dat hij met Brunswijk over vrede wilde praten. Dit zou moeten gebeuren op basis van een Frans plan.

Herrenberg was twee weken geleden in Parijs in het kader van hervatting van het vredesoverleg. Het aantal vluchtelingen dat sinds het begin van de strijd in 1986 de wijk heeft genomen naar Frans Guyana heeft genomen, wordt momenteel geschat op zevenduizend.

Flo richt grote schade aan in Japan



NAZE (Japan).- De orkaan Flo heeft in Japan grote schade aangericht en aan zeker 29 mensen het leven gekost. Het is de ergste orkaan die dit gebied in de afgelopen dertig jaar heeft getroffen. Niet minder dan 22.000 huizen liepen onder water door een reusachtige vloedgolf in het kustgebied bij Naze op een afstand van 800 km van Tokio. Een groot aantal vissersboten werd vernield. Op deze AFP / Satellietfoto het dak van een huis dat door Flo werd meegenomen en op een verkeersweg gedeponeerd.

Veiligheidsraad: Druk onaanvaardbaar

Besluit over luchtembargo Irak waarschijnlijk later

NEW YORK — Het is uiterst twijfelachtig of de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zich vandaag al zal uitspreken over een luchtblokkade tegen Irak. VN-diplomaten die donderdagavond nog de verwachting uitspraken dat het vrijdag tot een uitspraak van de Veiligheidsraad zou komen, moesten hun verwachting naderhand weer bijstellen.

VN-ambassadeurs van niet-permanente leden van de Veiligheidsraad zeiden in de nacht van donderdag op vrijdag dat zij zich niet zullen laten verleiden tot een geforceerde stemming. 'We zullen ons niets laten opdringen. Het gaat om een ernstige zaak en we willen eventuele maatregelen aandachtig bestuderen', aldus de Malaysische ambassadeur Ismail Razali

Donderdag werden de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad - de Verenigde Staten, de Sovjetunie, Groot-Brittannië, Frankrijk en China - het erover eens dat elk land dat de sancties tegen Irak steunt slechts op eigen grondgebied een luchtblokkade kan doorvoeren.

Volgens de Franse minister van defensie, Jean-Pierre Chevenement, is het 'al heel wat' als landen Iraakse en Kuwaytse vliegtuigen verbieden boven hun grondgebied te vliegen. Chevenement zei verder dat Frankrijk bereid is Saudiarabië te helpen bij een luchtblokkade.

VERKLARING

Irak heeft in een verklaring op televisie donderdagavond herhaald dat er geen enkele kans bestaat dat Irak de strijd over Kuwayt uit de weg zal gaan. 'Er bestaat geen enkele kans op welke terugtrekking dan ook, op geen enkel terugdeinzen voor de strijd, zulks volgens de principes die gebaseerd zijn op eer en diep vertrouwen en vastbeslotenheid om de overwinning te behalen'. Deze verklaring kwam van de regerende Revolutionaire Raad in Irak.

'Laat een ieder begrijpen dat dit gevecht de moeder en vader van alle gevechten wordt. God wil dat Irak op Iraakse bodem de strijd voert om Jeruzalem en de andere heilige plaatsen te bevrijden'.

De verklaring vormde kennelijk een reactie op de jongste uitspraken van VS-president George Bush, die woensdag de Amerikaanse eis herhaalde dat Irak zich uit Kuwayt terugtrekt.

SCHENDING

Volgens de Iraakse autoriteiten hebben twee buitenlandse vliegtuigen, komend vanaf Saudi-Arabië, donderdag het Iraakse luchtruim geschonden. Ze zouden ten minste tien kilometer boven Iraaks territorium hebben gevlogen, aldus Baghdad. Het incident nabij het drielandenpunt Irak, Jordanië en Saudi-Arabië vond plaats rond het middaguur, plaatselijke tijd.

Volgens de zegsman in Baghdad vlogen de beide machines op een hoogte van 9.500 meter, met een snelheid van 1040 kilometer per uur. Hij vertelde niet tot welk land de vliegtuigen behoorden.

Olieprijs gestegen

NEW YORK — De olieprijs voor West Texas Intermediate voor levering in oktober steeg met 1,53 dollar tot 34,71 dollar per vat van 159 liter. Voor levering in november ging de prijs met 45 dollarcent omhoog tot 33,42 dollar. De stijging van de olieprijzen hield onder meer verband met uitlatingen over een prijs van tegen de 65 dollar per vat als het in het Golf-gebied tot vechten zou komen. De prijs van Brentolie uit de Noordzee voor levering in november bleef vrijwel ongewijzigd op 33 dollar.

Taken Braks overgenomen

DEN HAAG — Koningin Beatrix heeft de ontslagaanvraag van de Nederlandse ex-minister voor landbouw en visserij, Gerrit Braks, geaccepteerd en minister De Vries van sociale zaken tijdelijk belast met het beheer van het ministerie.

Braks kon niet meer rekenen op steun van een meerderheid van de Tweede Kamer, nadat de PvdA het vertrouwen in hem had opgezegd. Oppositieleider Bolkestein van de VVD zei tijdens het debat in de Tweede Kamer dat premier Lubbers zijn macht heeft overschat toen hij maandag op persoonlijke titel de positie van Braks buitengewoon sterk noemde.

PvdA-fractievoorzitter Wöltgens vindt dat Braks had moeten wachten met opstappen tot na het debat over de visserijkwestie. D66-fractievoorzitter Van Mierlo zei dat de vertrouwensrelatie met Braks te veel geschaad was. Premier Lubbers sluit niet uit dat er een speciale staatssecretaris voor visserij wordt aangesteld. Hij wil de wenselijkheid hiervan bespreken in overleg met de nieuwe nog aan te trekken minister van landbouw en visserij.

Krant: "Schuld aan nog 2 moorden"

Meer beschuldigingen tegen Winnie Mandela

LONDEN — Winnie Mandela, de echtgenote van ANC-leider Nelson Mandela die wordt verdacht van betrokkenheid bij de moord op 'Stompie' Moeketsi Seipei, is mogelijk betrokken bij nog twee moorden. Dit meldt vrijdag de Britse krant 'The Independent'.

De krant meldt dat een van de mede-verdachten in de zaak-Stompie heeft gezegd dat Winnie Mandela haar goedkeuring heeft gehecht aan de moord op nog twee jongeren. De beschuldiging is aan het licht gekomen doordat een verslaggever van 'The Independent' en een collega van de BBC de rechtbankverslagen in Johannesburg zijn gaan nalezen.

De beschuldiging zou zijn geuit door Katiza Chebekhula die mede-verda' :te is in de moord op Stompie. Het lijk van deze jongen werd in januari '89 gevonden, niet ver van Mandela's huis.

Volgens Chebekhula zat Winnie een bijeenkomst van de FC Mandela voor, zoals de lijfwacht van Mandela zich liet noemen, toen deze besloot om Sibusiso Chili en Lerothodi Ikaneng te elimineren. Eerstgenoemde is inderdaad vermoord.

Ikaneng leeft echter nog en hij heeft 'The Independent' laten weten dat Winnie niet alleen opdracht gaf tot geweld maar zelf ook klappen uitdeelde als in haar ogen de strijd voor zwarte bevrijding onvoldoende werd uitgevoerd. 'Op beschulding van spionage heeft ze ook mij geslagen', aldus Ikaneng.

Ook in de moord op Maxwell Madondo zou Winnie Mandela de hand hebben gehad.

Winnie Mandela moet, met zeven mede-verdachten, 24 september voor de rechtbank in Johannesburg verschijnen op verdenking van medeplichtheid aan de moord op Stompie.

Spuitbeurt voor vluchtelingen



AMMAN.- Aziatische vluchtelingen houden de hand voor het gezicht terwijl een Jordaanse kampbeambte hun bespuit met desinfecterend gas. De Azlaten behoren tot het leger vluchtelingen dat dagelijks over de grens van Koeweit Jordanië binnenstroomt sinds de inval van Iraakse troepen

NIGERIA — Het Nigeriaanse ministerie van volksgezondheid heeft het inmiddels failliete bedrijf Drug Pharm Medical Supplies in Almere ervan beschuldigd etiketten op een giftige stof verwisseld te hebben waardoor deze stof gebruikt werd voor de bereiding van een hoestsiroop.

Als gevolg hiervan zijn sinds april in Nigeria 109 kinderen gestorven.

Weer gewapende roofoverval Aruba

ORANJESTAD — Op Aruba werd vanmorgen weer een gewapende overval gepleegd. Twee voor de politie onbekende gewapende personen drongen de woning van de directeur van een groot bedrijf op Seroe Blancu binnen. Een dienstmeisje werd door de twee overvallers mishandeld.

Kort daarna kwam er een bericht bij de politie binnen, dat er een schietpartij gaande was in de Fergusonstraat op Dakota. Bij aankomst van de politie troffen zij een gewonde, die in zeer zorgwekkende toestand naar het ziekenhuis werd vervoerd. De vanmorgen gepleegde overval is de laatste in een serie die zich de laatste weken op Aruba voordeed. Enkele weken geleden werd een overval gepleegd op de ABN Bank.

Doden in Peru door onlusten

LIMA — Stakingen en demonstraties hebben donderdag in de Peruaanse hoofdstad Lima geleid tot gewelddadige confrontaties met de politie. Donderdag werd bekend dat een mijnwerker is overleden aan de schotwonden die hij eerder deze week opliep toen de politie in Lima een eind maakte aan een betoging van arbeiders van de grootste kopermijn van Peru, de Minero Peru. Nog vier andere mijnwerkers raakten bij dit treffen gewond.

Met traangas en waterkanonnen heeft de politie demonstrerende bouwvakkers verjaagd. Volgens ooggetuigen zijn minstens twaalf stakers gearresteerd. Ook bankpersoneel, onderwijzers en rijksambtenaren zijn donderdag de straat op gegaan. De werknemers van de nationale telefoonmaatschappij hebben een twee-daagse werkstaking aangekondigd. De arbeidsonlusten zijn een gevolg van het ingrijpende bezuinigingsprogramma van president Alberto Fujimori, de zogeheten 'Fujishock'.

De stakers eisen loonsverhogingen ter compensatie van de inflatie, die vorige maand een recordhoogte bereikte van 397 procent. De zes weken oude bezuinigingspolitiek van Fujimori laat het stijgen van lonen en salarissen niet of nauwelijks toe. De kort geleden geïnstalleerde president probeert met zijn 'fujishock' het enorme begrotingstekort te bestrijden dat zijn voorganger, Alan Garcia, heeft achtergelaten.

Jamaica wil luchtvaartverdrag met Antillen

WILLEMSTAD —Jamaicaanse autoriteiten hebben vorige week in Willemstad bekend gemaakt een luchtvaartverdrag met het koninkrijk te willen aangaan. Zo verklaarde de Antilliaanse minister van luchtvaart, Louis Gumbs, aan de Amigoe.

Vorige week verbleven Air Jamaica en andere luchtvaart- autoriteiten uit dat land in Willemstad voor het voeren van besprekingen met hun Antilliaanse counterparts. Zo werd onder andere overleg gepleegd met directeur Jaime Fransisco van het departement van luchtvaart en ALM- directeur Kitland Chong.

Minister Gumbs verklaarde aan de Amigoe dat de Jamaicaanse delegatie onder meer het voorstel lanceerde om toestemming te krijgen om uit Jamaica, na een tussenlanding op Curacao, naar Caracas te kunnen vliegen. Dit verzoek werd vooralsnog afgewezen, aldus Gumbs, die meldde dat noch de ALM noch de Venezolaanse carriers die op die route vliegen erg veel voelen voor de komst van de Jamaicaanse concurrent.

Anders zijn de ideeën over het Jamaicaanse verzoek om te komen tot een formeel luchtvaartverdrag tussen het koninkrijk en Jamaica. Momenteel voeren ALM en Air Jamaica al vluchten uit tussen Willemstad en Kingston maar dat geschiedt op basis van andere afspraken.

Minister Gumbs verklaarde dat hij tegen een dergelijk verdrag geen bezwaren heeft. Om follow up te geven en de plannen te concretiseren zal in november opnieuw een delegatie uit Jamaica naar Curacao komen, aldus de bewindsman in gesprek met de Amigoe.

Diner Chaine des Rotisseurs



WILLEMSTAD — Op zaterdag 15 september jongstleden vond in het gerenommeerde restaurant 'De Taverne' het jaarlijkse 'Diner Amical' van de Chaine Des Rotisseurs plaats. Op de foto overhandigt de heer Nico Cornelisse een oorkonde aan de eigenaar van het restaurant, De heer Jerry Wielinga, met nassdt hem de bestuursladen Selim Berenos, Freddy Berends enn Albert Vink.

Postzegels voor de Isla

WILLEMSTAD —Op 1 oktober aanstaande zal er in het Isla- kantoor in de Ruysdaelstraat een ceremonie plaats vinden ter gelegenheid van de presentatie van een speciale postzegel en postkaart door de Antilliaanse posterijen. Dat houdt verband met 75 jaar olieraffinage op Curaçao en het vijfjarig bestaan van het PDVSA-filiaal Isla. Het gebeuren wordt georganiseerd door de posterijen, de eigenaarsmaatschappij van de raffinaderij Refineria Korsou NV en de Refineria Isla (Curazao) S.A.

Douane-recherche begint speciale operatie

Op zeer grote schaal illegale auto-invoer

WILLEMSTAD — Meer dan twaalf auto's zijn de laatste drie dagen door de Douane Recherche in bewaring genomen. De auto's, merendeels Toyota Corolla's die in Venezuela zijn gebouwd, zijn illegaal ingevoerd. Al enige weken houdt de Douane Recherche speciale operaties. Frank Calmero, hoofd van de Douane Recherche op Curaçao weet niet hoeveel wagens er in bewaring genomen zullen worden. "Waarschijnlijk veel, heel veel", aldus Calmero.

Een groot aantal van de 'illegale' wagens is door toeristen met de ferry vanuit Venezuela meegenomen naar Curaçao. De wagens verlaten het eiland niet meer. Een ander deel van de wagens wordt in Venezuela gestolen. Eenmaal op Curaçao, worden ze opnieuw gespoten en herbouwd, zodat ze moeilijk zijn op te sporen.

De kans is erg groot dat eigenaars van de door de douane in bewaring genomen wagens deze niet meer terug zullen krijgen, aldus Calmero. Een groot aantal van de wagens heeft geen invoervergunning van het Departement Handel, Industrie en Werkgelegenheid gekregen. Zonder invoervergunning kunnen deze wagens niet ingevoerd worden.

Naar de Amigoe heeft vernomen wil een groot aantal van de eigenaars wel invoerrechten op de wagens betalen. Calmero verklaarde dat in zo'n geval de eigenaars hun wagen toch niet terug zullen krijgen, omdat het niet zeker is dat het departement van HIW invoervergunningen zal verlenen. De wagens zijn bij een derde persoon of via een intermediair gekocht en dat is volgens de wettelijke bepalingen niet mogelijk.

Calmero verklaarde tegenover de Amigoe dat sinds de Douane een samenwerkingsovereenkomst met de Eilandsontvanger en met het Keuringslokaal gesloten heeft, de handel in illegale wagens moeilijker is geworden. Wagens waarop geen invoerrechten zijn betaald, kunnen moeilijk gekeurd worden. Zonder een geldige keuringskaart kan geen nummerplaat gekocht worden.

Sinds het samenwerkingsverband tussen de drie diensten bekend werd, is een groot aantal van de illegale wagens door de desbetreffende eigenaars verstopt. Verschillende wagens zijn bijvoorbeeld op Banda'bou aangetroffen. Calmero heeft bevestigd dat er meer wagens in bewaring genomen zullen worden. Hij voerde voorts aan dat er een politieke beslissing moet vallen over wat er met de in bewaring genomen wagens moet gaan gebeuren; of ze moeten naar Venezuela worden teruggevoerd, of zij worden aan hun desbetreffende eigenaars teruggegeven.

Conferentie over Aids

WILLEMSTAD — ODEAN, de organisatie voor verpleegkundigen op de Nederlandse Antillen viert dit jaar haar vierde lustrum. In het kader daarvan wordt er op 26 en 27 oktober een symposium gehouden met als thema 'Aids, ons aller zorg'.

De vereniging voor verpleegkundigen is in 1970 opgericht om de belangen van de verpleegkundigen van de Nederlandse Antillen te bevorderen in de ruimste zin van het woord.

"Eilanden in de sneeuw"

Elsevier: Antillen worden smokkelnest drugskartels

-door Victor Hafkamp-

WILLEMSTAD/ AMSTERDAM — "We besteden miljoenen aan de bestrijding van de drugshandel, maar wij als klein land hebben niet de pretentie een probleem op te lossen, waar zelfs grote sterke naties machteloos tegenover staan". Dat zegt de Antilliaanse premier Liberia- Peters in een reportage van "Elzevier" deze week, helemaal gewijd aan de drugsproblemen. In de reportage met als titel "Eilanden in de sneeuw" worden de Antillen en Aruba in de aanhef gepresenteerd als het "tropische deel van het koninkrijk dat zich ontwikkeld tot het smokkelnest van internationale drugkartels".

Premier Nelson Oduber van Aruba benadrukt in Elsevier dat "we uitermate kwetsbaar zijn ten opzichte van de machtige drugskartels. Ze zijn in staat democratieën als de onze op te blazen. Onze douane en politie doen regelmatig vangsten, honderden kilo's per jaar. Daaruit mag je opmaken dat er een veelvoud passeert."

Volgens Oduber vergt de bestrijding van de drugshandel van het witwassen van illegaal verkregen inkomsten een onevenredig deel van de Arubaanse begroting. "Wij hebben zo ongeveer de strengste antidrugswetgeving ter wereld: gevangenisstraffen tot dertig jaar, confiscatie van bezittingen bij veroordeling en een samenspanningsartikel waarbij het maken van plannen voor drugshandel al strafbaar is."

De premier kondigt aan de praktijken verder te willen indammen. "We nemen daarmee een verantwoordelijkheid die niet meer direct de onze is. De cocaine is vooral bestemd voor de Verenigde Staten en Europa. "We are taking the heat for them." Daar moet meer -ook financiële - steun tegenover staan. We schuwen geen enkel vorm van samenwerking met de buitenlandse opsporingsdiensten. De Amerikaanse DEA en de Coastguard zijn welkom. We laten zelfs toe dat helikopters op ons grondgebied landen", aldus premier Oduber.

Hij zou de inzet van de marine toejuichen en pleit voor meer steun van die kant. "In het Caribisch gebied liggen zo'n 1200 man. Ik zou graag zien dat ze volop worden ingezet tegen wat toch ook voor Nederland volksvijand nummer één is. Wij mogen bescherming vragen in onze strijd tegen de drugsbaronnen. We lopen groot gevaar. Ik heb niet eens genoeg mensen om een agent voor mijn deur te zetten en ik wil liever niet door een bende worden gegijzeld, zoals premier Robinson van Trinidad en Tobago onlangs is overkomen."

Oduber gaat niet in op de berichten in een Nederlandse krant over vermeende drugsbanden van de Arubaanse minister van Justitie. De journalist die het bericht publiceerde wordt als "waanzinnig" getypeerd en als "spreekbuis van de Arubaanse drugsmaffia." Als hij niet rectificeert zal Croes hem voor de rechter dagen.

Oud-minister Leo Chance zegt erover: "Als de advocaat jaren leeft van de verdediging van drugsdealers en hij wordt ineens minister van Justitie moet je wel in de problemen komen. Het is hier een kleine wereld. Een vroegere klant denkt dat hij na het betalen van forse honoraria aan zijn advocaat eisen kan blijven stellen. En zo'n minister denkt aan morgen. Als er bij de politieke verschuivingen voor hem het een en ander wordt benoemd, moet hij weer zijn brood verdienen via diezelfde gangsters", tekent "Elzevier" op uit zijn mond.

De ex-politieman Percey zegt in het weekblad dat de overheid op de Antillen machteloos staat. Hij voert de reporter door wijken waar veel "Tjollers" te vinden zijn. Hij mijdt de wijk Kas Chikitu. "De helft van de bevolking hier heeft wel eens iets met drugs te maken gehad, handelaar of gebruiker. Ik heb hier al heel wat mensen uitgeplukt, dealers of tjollers die geregeld inbraken plegen.

De sfeer in 'de donkere ruimte van Amadeus aan het Wilhelminaplein wordt "heavy" genoemd. Hier worden ook inferieure versnijdingen van het witte poeder gebruikt, base en crack. Toeval, natuurlijk: maar Amadeus is gevestigd boven het consulaat-generaal van Colombia", aldus het blad.

Premier Liberia-Peters beroept zich op het gebrek aan middelen om het drugsvraagstuk te kunnen aanpakken. "Het is triest dat zoveel jongelui zich er aan overgeven. Ik heb met de tjollers te doen. Het zijn ook mijn mensen."

Horex '90

WILLEMSTAD — Horex'90. Onder die naam begint volgende week woensdag de 'hotel en Restaurant Exhibition' in het ITC gebouw. De tentoonstelling zal om acht uur 's avonds officieel geopend worden door minister drs ing. Chucho Smits.

De Horex'90 duurt van 27 tot en met 30 september. Verschillende bedrijven uit de voedingsmiddelenbranche, bevoorrading, meubelbranche. De beurs is in het bijzonder voor managers in de hotel- en de cateringbranche en toeristische projecten in ontwikkeling etc, in de Caribische en Latijnsamerikaanse landen. Tijdens de beurs zullen er diverse activiteiten plaatshebben als workshops en een symposium over ontwikkelingen in de Curaçaose economie en toerisme.

BRUSSEL — De noodlijdende Belgische wapenfabrikant FN lijkt een grote Saudische order in de wacht te hebben gesleept. Het gaat om de levering van vooral lichte wapens ter waarde van ongeveer 257 miljoen gulden, zo meldde het Belgische persbureau Belga.

De order zou goed van pas komen in de strijd die Fabrique Nationale de Herstal voert om het hoofd boven water te houden. Vorige maand maakte Fn bekend dat er binnen vijf jaar 1200 banen verdwijnen.

Kamer van Koophandel "zeer bezorgd" over overheidsfinanciën

WILLEMSTAD — Paul Commenencia, tweede secretaris van de Kamer van Koophandel, heeft in het wekelijks radiocommentaar van de KvK een aantal maatregelen aangedragen die de overheid zou moeten nemen om de slechte financiële situatie aan te passen. Want deze economische omstandigheden geven een groot deel van de Curaçaoenaars nog altijd grote zorgen, zo spraak Commenencia zich uit voor de radio.

Met grote bezorgdheid heeft de Kamer van Koophandel waargenomen dat de overheid niet de nodige maatregelen treft om een einde te maken aan de gevaarlijke situatie die er volgt uit de hoge uitgaven die er worden gedaan, zo maakte Comenencia bekend.

Het is inmiddels meer dan vier jaar geleden dat het project 'Ekilibrio' is geïntoduceerd om de begroting van de overheid in evenwicht te brengen. Er is in beloofd dat daardoor de slechte financiële situatie op korte termijn gezond zou worden gemaakt. Het is bekend bij iedereen dat het begrotingstekort nog astronomisch groot is en dat het tekort zelfs groter zal worden, als er geen stappen worden genomen, aldus de tweede secretaris.

In de privaatsector beginnen de economische activiteiten vruchten af te werpen; er is in het afgelopen jaar een vooruitgang geboekt van 5 procent, maar de KvK en anderen zijn ervan overtuigd dat de economische vooruitgang niet zal doorzetten, gezien de huidige situatie.

De Kamer van Koophandel vindt dat verschillende overheidsactiviteiten moeten worden geprivatiseerd, zoals bijvoorbeeld Selikor, omdat het bedrijf nu miljoenen guldens kost, zonder het gewenste resultaat te bereiken.

Verschillende sectoren moeten worden geherstructureerd, zoals de volksgezondheid die op dit moment verschrikkelijk veel geld kost.

Het overheidsapparaat moet streven naar meer efficiëntie en effectiviteit door mensen aan te trekken die verstand hebben van hun werk en die mensen af te voeren die de gemeenschap alleen maar geld kosten omdat ze niets opleveren voor de productie.

BEPERKING

"Er moet geen dag meer gewacht worden met het nemen van maatregelen", aldus Commencia. "De inkomsten uit de off shore sector die in het verleden zoveel geld in het laadje hebben gebracht, zijn door inefficiëntie drastisch gedaald. De regering heeft inmiddels zoveel geld geleend bij de Centrale Bank en de commerciële banken, dat elke gulden die er nu nog wordt geleend een beperking inhoudt voor de mogelijkheden van de privaatsector om te investeren en werk te creëren."

In een 'pika' afsluitende zin, vermeldde Commenencia nog even dat de overheid niet moet wachten met het nemen van maatregelen totdat de feestdagen en de verkiezingen achter de rug zijn.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 685853.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Hennen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
22 september 1990 vanaf 08.00 uur tot 24 september 1990 om 07.00 uur:
Dokter Elhage, Spreekkamer: Sta Ro[...], tel.: 676666; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371[...] b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Na[...], Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Bra[...]man, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
21 september 1990 vanaf 17.00 uur tot 2[...] september 1990 om 24.00 uur:
Dokter Goilo, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: te[...] 615958 b.g.g. 89266/89337.
23 september 1990 vanaf 01.00 uur tot 2[...] september 1990 om 07.00 uur:
Dokter Braakman-Bonder, Sentro Medi[...] Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: te[...] 671313 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Bra[...]man-Bonder, Gerstenbluth, Dave[...], Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac [...] Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
21 september 1990 vanaf 17.00 uur tot [...] september 1990 om 07.00 uur.
Dokter Lucasius, Sentro Mediko Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641[...] b.g.g. 89266/89337.
22 september 1990 vanaf 07.00 uur tot [...] september 1990 om 07.00 uur.
Dokter Sommer, Sentro Mediko Barb[...] tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 648[...] b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 62533[...] 625444.

Punda
Brievengat '68, Corriweg 32, tel.: 7909[...] 79567.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS
22 september: R.J. Grüning, Patrijsweg 9.
23 september: R.A. de Windt, Uteweg 53.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-[...] 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor, gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544); openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TONEEL
20.30 uur 'Ruleta' gebracht door Paradise Productions o.l.v. Peter Tuinman - Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n.

* * * * * * * * * * * * *

Vrouwvriendelijk

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Sedert een jaar houdt de marechaussee voor vrouwelijke adspirant-marechaussees een "vooropkomstdag" zodat de dames de gevechtslaarzen vóór aanvang van de opleiding kunnen inlopen. Zodoende voorkomt men (extra) blessures.

Voor de lichtingsploeg 90-6 (novenmber) kon deze vlieger natuurlijk niet opgaan voor de adspirant-marechausse Koolman (17), omdat zij nog op Aruba woont en pas eind oktober naar Nederland vliegt.

De service van de koninklijke marechaussee gaat zo ver dat op 20 september met de KLM (vlucht KL- 751 Amsterdam-Aruba) een paar zwarte gevechtslaarzen met zes paar sokken richting Aruba werden overgevlogen zodat ook sollicitante Koolman met ingelopen laarzen aan de "Algemene Militaire Opleiding" van lichtingsploeg 90-6 kan deelnemen.

Regering Santo Domingo komt met voorstel

Marcel Gumbs sceptisch over amnesty-verzoek Dominicanen

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Het Statenlid van de coalitiepartij DP St Maarten, Marcel Gumbs, is behoorlijk sceptisch over het verzoek van Dominicaanse autoriteiten aan de Antilliaanse regering, amnesty te verlenen aan de illegaal op de Antilliaanse eilanden verblijvende Dominicanen.

Volgens Gumbs moet met een aantal minpunten rekening gehouden worden, waaronder de enorme aantallen: op de Nederlandse en Franse kant van St Maarten bijvoorbeeld, verblijven er in totaal, naar schatting, zo'n 6000 tot 7000 Dominicanen illegaal, verklaarde Gumbs vandaag aan de Amigoe.

Vandaar dat hij bij premier Maria Liberia het verzoek indiende over deze zaak geen enkele beslissing te nemen vóór een en ander in een vergadering van de samenwerkende partijen besproken is.

Het verzoek moet ongeveer drie weken geleden via het Dominicaanse consulaat naar de premier van de Nederlandse Antillen zijn verstuurd. Dat gebeurde overigens in alle stilte want op één radio-bericht na, heeft niemand verder informatie verstrekt en hebben de overige media niet over het amnesty-verzoek van Santo Domingo gerept.

Marcel Gumbs, parlementariër van de coalitiepartner DP St Maarten, weet er wel van; hij blijkt behoorlijk bezorgd over de gevolgen van zo'n amnesty. Het voorstel van de Dominicanen, dat na goedkeuring zou inhouden dat de illegale immigranten niet langer die status hebben, is naar de eilanden c.q. de gezaghebber verstuurd ter bestudering. Die informatie kreeg Gumbs althans van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB).

In het schrijven aan de premier zegt Gumbs dat de open grens-situatie tussen het Nederlandse en Franse deel behoorlijk wat personenverkeer van de ene naar de andere kant kan veroorzaken; ook vraagt hij zich af of er wel voldoende mensen en middelen voorhanden zijn om de duizenden illegalen aan een verblijfsvergunning te helpen. Wat gebeurt er, zo wil Gumbs weten, met mensen van andere nationaliteiten die illegaal op de eilanden verblijven, ook hun regeringen zullen, verwacht hij, spoedig met een dergelijk verzoek komen.

Overleg met de lokale en federale Franse regering is nodig, terwijl ook de Eilandsraden van de betrokken eilanden ingeschakeld moeten worden. Er doen zich volgens Gumbs namelijk een aantal praktische vraagstukken voor: wat gebeurt met met de op Santo Domingo achtergebleven echtgenoten en kinderen? Geldt de amnesty dan ook voor hen?. Wat zal deze hele operatie de overheid gaan kosten aan extra sociale- en onderwijs- infrastructuur. Kan de overheid deze extra financiële last wel dragen, aldus Gumbs in zijn schrijven. Daarin verzoekt hij de premier een vergadering der samenwerkende partijen over deze kwestie te beleggen, alvorens een beslissing wordt genomen.

Vanochtend was minister president Maria Liberia noch minister van Justitie Ivo Knoppel bereikbaar voor meer informatie over het Dominicaanse amnesty-verzoek. De Dominicaanse consul, Federico Camacho, was evenmin telefonisch te bereiken.

Flamingo TV wil repeater op Curaçao

WILLEMSTAD — in de vergunning die begin dit jaar Flamingo TV uit Bonaire kreeg voor het verzorgen van TV-uitzendingen komt in wezen geen verandering; wel zal er over de interpretatie van enkele technische aangelegenheden door de vergunninghouder verandering moeten komen.

Zo meldde minister van telecommunicatie, Louis Gumbs, in gesprek met de Amigoe.

Uit zijn woorden bleek dat die 'andere interpretatie' ertoe zal leiden, dat het zendvermogen van het station niet zo groot zal mogen zijn dat ook Curacao wordt bereikt. Tegen dat voornemen heeft TeleCuracao (die op Curacao en Bonaire uitzendt), fel geprotesteerd. ATM-directeur Jossy Cijntje zei zelfs dat een en ander een enorme klap zou zijn voor de al in moeilijke financiele omstandigheden verkerende ATM.

Over deze kwestie trok ATM aan de bel bij Gumbs, die ook Landsradio (die over dergelijke vergunningen adviseert) bij zich riep. De twee partijen werden opgedragen de vergunning aan Flamingo TV (die zonder medeweten van ATM gegeven werd) te herzien.

Dat is volgens Gumbs nu gebeurd, zonder dat in essentie wijziging kwam in de vergunning. "Het is een kwestie van interpretatie," zei de minister die meldde dat een en ander inhoudt dat het zendvermogen niet groot genoeg zal zijn om ook Curacao te bereiken.

Dit was voor de Flamingo groep reden een verzoek in te dienen om op Curacao een 'repeater' te kunnen plaatsen om alsnog bereik op Curacao te bewerkstelligen. Dat verzoek heeft Gumbs doorverwezen naar het Bestuurscollege van Curacao. Die zal weer de eilandsraad benaderen, vertelde Gumbs. Voor zover hij weet is alles even aangehouden.

De minister benadrukte dat de vestrekking van de vergunning tot het neerzetten van een repeater geheel afhankelijk is van het antwoord van het eilandsbestuur van Curacao. Hij zal daar niets aan veranderen. "Als zij menen dat het kan, dan komt die vergunning, zo niet, dan komt het niet," aldus Louis Gumbs in gesprek met de Amigoe.

Directeur Russel Bernadina van Landsradiodienst (LRD) was deze week niet bereikbaar voor de Amigioe voor nadere toelichting op de besprekingen tussen LRD en de ATM.

Mogelijke verkoop van Anthony Veder

WILLEMSTAD/ROTTERDAM — De Anthony Veder groep in Rotterdam, waaronder ook de Anthony Veder- vestiging op Curaçao valt, wordt mogelijk verkocht. Zo blijkt uit een artikel in de Haagse Courant van 14 september jongstleden directielid E. van Straeten van Anthony Veder in Willemstad verklaarde vandaag aan de Amigoe dat de informatie over de "mogelijke verkoop zeer minimaal is." "Er is nog niets concreets bekend. Wij hebben een en ander zelf uit Nederlandse kranten," zei het directielid. Algemeen directeur Van Vliet van Anthony Veder Willemstad was wegens uitlandigheid niet bereikbaar. Hij wordt pas medio volgende maand weer terugverwacht.

In het Haagse Courant-artikel staat dat de in Londen gevestigde bank Samuel Montague op korte termijn de transactie zal afronden met een van de drie geselecteerde gegadigden van de oorspronkelijk zeven adspirant-kopers. Daarbij is een volledig Duitse groep, een onbekende kandidaat en een combinatie van F. Ledeboer, algemeen directeur van Anthony Veder met de rederij Schlomann uit Bremen.

Het bod op het concern zou tussen de 110 en 130 miljoen gulden liggen. Vorig jaar bedroeg de winst van Anthony Veder veertien miljoen gulden, aldus het artikel.

De transactie is een maand of twee geleden op een enigzins merkwaardige manier intern aan het licht gekomen, nadat algemeen directeur Wil Schot was geschorst. Juist hij zou de man zijn geweest die de 'slapende' maatschhappij nieuw leven had ingeblazen en de cargadoorstak winstgevend had gemaakt.

President commissaris J. Kraaijeveld van Hemert (extopman Boskalis) moest hem echter, naar verluidt, met duidelijke tegenzin vertellen dat hij te veel vernieuwde ideeën had die niet passen in de bedrijfscultuur van Anthony Veder.

Voor het merendeel van de personeelsleden (ruim 100 in Rotterdam en meer dan 400 wereldwijd) is het bekend worden van de verkoop hard aangekomen. Zij wisten absoluut niets en liggen nu, zoals zij het uitdrukken "op straat." Aldus het artikel uit de Haagse Courant.

Statius krijgt eigen vlag



WILLEMSTAD — Pacheco Domacassé heeft onlangs een bezoek gebracht aan St. Eustatius in het kader van een bijdrage aan de dienst Culturele Zaken van Curaçao voor het verwezenlijken van een eigen vlag voor St. Eustatius. In verband hiermee zijn er verschillende ontmoetingen geweest. Aanwezig waren onder andere gezaghebber mr Irvin Temmer, gedeputeerde van cultuur Eric Henriquez en ook de commissie die belast is met het realiseren van een vlag voor het eiland St. Eustatius. Pacheco Domacassé heeft aan de gedeputeerde van cultuur een boekje overhandigd over de vlag van Curaçao. Van links naar rechts zijn er te zien Miriam Schmidt, voorzitter van de commissie voor de vlag van St. Eustatius, gezaghebber Irvin Temmer, gedeputeerde Eric Henriquez en Pacheco Domacassé.

Douane arresteert 7 personen

Minderjarigen gebruikt voor drugstransport naar Nederland

WILLEMSTAD — Zeven personen, waarvan één minderjarig, werden gisteren door de douane recherche op het vliegveld Hato gearresteerd. Zij worden ervan verdacht zes kilo Cocaïne naar Nederland te hebben willen vervoeren. Naar de Amigoe van officiële bronnen heeft vernomen, zijn vier van de zeven personen die gearresteerd werden, in vrijheid gesteld. Een jongen van 11 jaar en twee vrouwen zijn nog steeds in verzekerde bewaring.

Gistermiddag heeft de Douane recherche zeven personen die op het punt stonden naar Nederland te vertrekken gearresteerd. Bij visitatie bleek dat bij een jongen van 11 jaar en bij twee vrouwen, cocaïne op het lijf geplakt waren. In totaal werd er zes kilo Cocaïne aangetroffen. De verdachten werden onmiddellijk gearresteerd en aan de BNO overgeleverd. De minderjarige is inmiddels naar het Gouvernements Opvoedings Gesticht overgebracht. Vier personen werden vanmorgen in vrijheid gesteld.

Politie-woordvoerster, Chandra Zimmerman, verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat naar alle waarschijnlijkheid meer mensen in verband met deze zaak gearresteerd zullen worden. De politie vermoedt dat er een groot aantal personen is dat kinderen gebruikt om drugs naar Nederland te vervoeren. Een van de gearresteerde vrouwen had een baby van amper vier weken bij zich. Bij de baby werd geen Cocaïne aangetroffen, aldus de officiële bronnen.

Naar de Amigoe heeft vernomen is het niet de eerste keer dat drugs op het lichaam van een minderjarige werd aangetroffen. Twee jaren geleden heeft de Douane recherche, in samenwerking met functionarissen van het Bureau anti verdovende middelen, iemand gearresteerd die op het punt stond naar Nederland met een minderjarige tweeling te vertrekken. Bij nader onderzoek bleek dat de tweeling een grote hoeveelheid cocaïne op het lijf had.



Raad kiest nieuwe gedeputeerde

WILLEMSTAD — De Eilandsraad van Curaçao zal dinsdag aanstaande om vijf uur in de namiddag bijeenkomen om een nieuwe gedeputeerde te kiezen. Haime Fransisco, die ex-gedeputeerde Tolinchi Pietersz moet opvolgen, wordt verkiesbaar gesteld.

Met de verkiezing van een nieuwe gedeputeerde wordt er een controversiële pagina in de politieke geschiedenis van Curaçao afgesloten. De problemen die onstonden nadat ex-gedeputeerde Tolinchi Pietersz een weekendhuis te Lagun liet slopen, en de controverse die ontstond met de kandidaatstelling van Fransisco als opvolger van Pietersz na zijn ontslagneming, is wijd en zijd bekend.

Tolinchi Pietersz zal zijn zetel in de Eilandsraad aanhouden. Hij heeft verschillende malen zijn steun aan de huidige coalitie toegezegd.

Bundeling van krachten binnen het onderwijs

WILLEMSTAD — In een brief aan de schooladviesdienst heeft gedeputeerde Mendes de Gouveia van Onderwijs een reorganisatie-proces aangekondigd. Er kan weliswaar een vertraging optreden in het proces van functietoewijzing, maar uiteindelijk zal er bereikt worden dat er een enkel overheidsapparaat wordt gerealiseerd voor de cultureel-educatieve sector op Curaçao, zo deelt de gedeputeerde mee in zijn brief.

Concreet houden de plannen in dat de taken die vallen onder het departement van Onderwijs en de cultureel-actieve diensten van het eilandgebied worden gebundeld. Dit is gedeputeerde Mendes overeengekomen met de Minister van Onderwijs.

Het is de bedoeling, zo maakte de gedeputeerde in de brief bekend, dat bij het proces van functietoewijzing de ambtenaren en arbeiders die bij het departement werken, dezelfde rechten krijgen als diegenen die op eilandsniveau werkzaam zijn. Het personeel van het departement zal dan over dezelfde informatie moeten beschikken als het personeel van de eilandsdiensten en ook in de gelegenheid worden gesteld wensen en vooroordelen naar voren te brengen.

Mendes zegt zich bewust te zijn dat de vertraging inhoudt dat de onzekerheid die er bestaat, nog langer voortduurt, maar dat weegt niet op tegen het belang dat op Curaçao alle aanwezige krachten en faciliteiten worden gebundeld in een effectieve en efficiënte sectororganisatie.

Dollar stabiel

AMSTERDAM — Op de wisselmarkten in Europa heeft de Amerikaanse dollar vrijdagmorgen blijk gegeven van een prijshoudende stemming. Ook ten opzichte van de Japanse yen steeg de dollar iets. De [illegible] de onveranderde koers van 1,7775 gulden en trok daarna fractioneel aan tot 1,7800 gulden. De markt verkeerde in afwachting van de resultaten in de vergaderingen van de G-7, de groep van de zeven rijkste industrielanden, en van het Internationale Monetaire Fonds. De [illegible] dat men geen posities wenste in te nemen.

AVP blij met Hoge Raad en Nederlandse defensie

ORANJESTAD — 'Gedurende de laatste dagen zijn én de Hoge Raad én de defensie in het nieuws', aldus de AVP in een verklaring. De Procureur Generaal (PG) van de Hoge Raad, prof. mr Remmelinck, zei tijdens zijn bezoek op Aruba over de Hoge Raad, dat deze hoogste rechterlijke instantie van het Koninkrijk der Nederlanden, vooralsnog ook voor Aruba blijft bestaan. De Nederlandse Marine-leiding, die tijdens een bijeenkomst met de pers vermeldt, dat er nú in tegenstelling tot vorig jaar zekerheid bestaat over het voortbestaan van de banden met Nederland en daardoor ook voor de komende jaren geen ingewikkelde discussie meer over de aanwezigheid van de Nederlandse defensie op Aruba hoeft te worden gevoerd.

De AVP noemt dit twee van de belangrijke aangelegenheden van samenwerking binnen het koninkrijk waar de AVP vooral afgelopen anderhalf jaar steeds weer gewezen heeft.

Terwijl de regering de onafhankelijkheid van Aruba aan het voorbereiden was, ging de AVP met een gedegen studie over deze materie naar Nederland om aldaar de belangrijke politieke vertegenwoordigers te informeren over de rechten van de Arubaanse bevolking en de verplichtingen die de ex-koloniale landen hebben ten aanzien van hun ex-kolonies. Vandaag kan de AVP met tevredenheid terug zien op het resultaat. Zeker wanneer men ziet wat er tegenwoordig in het Openbaar Ministerie gebeurt en men beseft hoe tendentieus het beleid van de minister van Justitie in deze is, geeft het een veilig gevoel te weten dat ons rechtssysteem wordt geregeerd door een van de beste rechterlijke instanties ter wereld, de Hoge Raad. Wanneer men zich ervan bewust is hoe onzeker en onveilig onze regio is, waardeert men het meer dat er nu overeenstemming bestaat over een blijvende aanwezigheid van de Nederlandse defensie.

Het geeft een opgelucht gevoel dat onze aandacht nu aan andere zaken kan worden gewijd. Niet meer het constant onderhevig zijn aan de bedreiging dat binnen afzienbare tijd een oplossing gevonden zou moeten worden voor de externe defesie van ons land geeft rust.

Voor de AVP, die haar oprichting dankt aan de gedachte van het zijn van 'baas in eigen huis' uit de jaren dertig is het prettig dat de 'afzonderlijke status' die Aruba reeds in de motie van 18 maart 1948 voorstond, vandaag door alle partijen is aanvaard. Vaak heeft de AVP moeilijke tijden gekend toen zij helemaal alleen stond met haar 'status aparte'. Vooral na 1977 toen de MEP koos voor de onafhankelijkheid van Aruba was het naar de mening van de MEP zelfs hoog landverraad om voorstander te zijn van de aparte status en tegenstander van de onafhankelijkheid.

Tot het einde toe heeft de AVP alleen tegenover de Nederlanders gestaan die tot voor kort koste wat het koste de onafhankelijkheid van Aruba wilden doordrukken. Het is nu de taak van Aruba om het maximum uit de huidige status te halen. Tijdens de regeerperiode 1986-1989 heeft de AVP laten zien hoeveel mogelijkheden er voor Aruba open staan, aldus de AVP-verklaring over de Hoge Raad en Nederlandse defensie.

ORANJESTAD — Zwemvereniging Baracudas heeft zes nieuwe leden, in de leeftijden van acht tot elf jaar, gekregen voor haar 'synchronized swimming' ploeg. De Baracudas zijn druk aan het voorbereiden voor een spectaculaire 'dinner buffet show boost' op 6 oktober in het Golden Tulip Hotel.

Op de foto de zes nieuwe leden (vlnr): Gabriela de Marchena, Liza Oduber, Jennifer de Marchena, Karin Hessels, Yahaira Baptist en Amaranta Ringeling, samen met coach Esther Croes en assistant coach Minouche Figaroa.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30+24.00 uur **Teenage Mutant Ninja Turtles** (adventure/comedy, alle leeft.).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Die Hard 2** (action, 18 jr).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Ana, tel.: 28181
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

******

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter D.S. Bermudez, Herman Gorterstraat 15, tel.: 24411.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

******

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Cartoons Festival; 18.45 CNN Sports; 19.00 Showbiz today; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Cologne Jazz House; 21.00 CNN international news; 21.45 Movie: 'The Ice Pirates'; 23.30 Sports tonight; 24.00 Crisis in the Gulf; 24.30 Sluiting.

****

Brand bij journalist

ORANJESTAD — In de woning van sportverslaggever Pedro Maduro werd gistermiddag brand gemeld. Twee brandweerwagens waren spoedig ter plaatse om de brand te bestrijden en konden de schade beperkt houden tot een kamer, die geheel uitbrandde.

Toen de brand uitbrak, bevond het echtpaar Maduro zich met een kind in de woning. Toen het echtpaar de brand ontdekte - oorzaak vermoedelijk kortsluiting in een ventilator -werd getracht het vuur te blussen. De brandweer kwam eraan te pas om het werk af te maken. Een uitgebrande kamer en veel water- en rookschade.

Werleman blijft bij Serlimar

ORANJESTAD — Het ochtendblad Corant meldde gisteren dat minister Charro Kelly bakzeil heeft gehaald en ing. Gaby Werleman directeur van Serlimar blijft.

Na de 'walkout' en andere strubbelingen bij Serlimar heeft de minister nu bekendgemaakt, dat Werleman de persoon is, die de verantwoordelijkheid bij Serlimar draagt.

De luchtverkeerscontroleur Vrolijk, die door de minister aangesteld werd om de Serlimar te controleren, werd teruggeroepen en zit nu op het Bestuurskantoor naast minister Kelly, aldus Corant. Het blad meldt verder, dat de Serlimar-werknemers die een waarschuwing hadden gekregen, ontslagen werden en dat het aantal uren, dat verloren ging door de walkout, in mindering werd gebracht.

Het probleem bij Serlimar schijnt toch niet helemaal te zijn opgelost daar de minister nog enkele vragen van de vakbond moet beantwoorden over zekere personen op de administratie-afdeling van Serlimar.

***

Zeven Westerse oliemaatschappijen hebben overeenkomsten ondertekend voor de opsporing van olie in BULGARIJE, zo heeft de Bulgaarse krant Douma gemeld. De namen van de maatschappijen worden nog geheim gehouden.

Wings over Aruba van start

ORANJESTAD — Het Nederlandse bedrijf Wings over Aruba is van plan om op 1 november met haar werkzaamheden op Aruba te beginnen. De Amigoe berichtte destijds tijdens het bezoek van minister van Verkeer Bild Nicolaas aan Nederland over de vergunning die aan deze maatschappij werd verleend. Wings over Aruba zal zich bezig houden met: het opzetten van een vliegschool, een sleepreclamebedrijf, rondvluchten met een watervliegtuig en rondvluchten met een landvliegtuig. Tijdens een persconferentie in Kowaloon restaurant heeft vanmorgen de directeur van het bedrijf J. van Tamelen een uiteenzetting gegeven, waarop de Amigoe nader terugkomt.

Weer 27 illegalen op Aruba aangehouden

ORANJESTAD — De controle door de Immigratie op personen die geen verblijfsvergunning hebben, duurt voort en daarom worden nog steeds dagelijks aanhoudingen verricht.

In eerste instantie werden in de avonduren in Oranjestad drie Dominicanen aangehouden, die op Aruba werkzaam waren zonder werkvergunning. Tussen de middag hield de Immigratie een razzia in Oranjestad en San Nicolas waarbij een grote groep vrouwen werd aangehouden die geen verblijfsvergunning meer had. Zij zullen allen worden uitgezet. De grote vraag is: 27 worden uitgezet hoeveel komen er weer binnen zolang geen visum wordt ingevoerd?

ORANJESTAD — Gisteren werden twee bevorderingen in de management van Aruba Bank bekendgemaakt. Marlene Hagens, manager van consumer credit division, werd bevorderd tot credit officer, terwijl John Eman van assistant manager bevorderd werd tot manager van consumer credit division.

Waarnemend P.G..
Boete betalen of de bak in

ORANJESTAD — Nu binnenkort het nieuwe Korrektie Instituut Aruba in gebruik wordt genomen en daarmee plaats vrijkomt voor de personen die een straf moeten uitzitten, gaat het Openbaar Ministerie (OM) handelend optreden tegen personen die veroordeeld zijn tot een geldboete met subsidiair gevangenisstraf als zij de boete niet betalen.

Daarom deed de waarnemend Procureur Generaal mr Hélène Werleman-Lejeuz een beroep op die personen die nog steeds de hun opgelegde boeten niet betaald hebben. Het zou om ongeveer vierduizend gevallen gaan, die samen een bedrag van driehonderdduizend florin aan boetes schuldig zijn. Zij worden aangespoord zonder uitstel deze achterstallige boetes te betalen.

Jaren geleden werd door het OM ook een actie gevoerd om boetes te incasseren, waarvoor zelfs extra cellen in het Huis van Bewaring te Dakota werden bijgebouwd. Die moesten echter gezien de 'overbevolking' van het Huis van Bewaring spoedig voor andere doeleinden worden gebruikt. Nu er meer ruimte beschikbaar komt, zal men tegen wanbetalers van boetes gaan optreden.

Inventaris Concorde Casino te koop

ORANJESTAD — Nog steeds werd geen overeenstemming bereikt tussen de directie van het Concorde Casino en de Ontvanger over de schulden die het casino/hotel aan de overheid heeft. Zoals bekend, stelde de overheid dat deze schulden verhoogd met rente tegen de twintig miljoen florin liggen, terwijl de adviseurs van het Concorde Hotel/Casino op een aanmerkelijk lager bedrag komen.

De directie is niet van plan het casino te openen als geen overeenstemming wordt bereikt en de garantie gegeven dat 'invallen', zoals recentelijk voorkomen worden.

Gisteren ontstond er enige vertraging bij uitbetaling van salarissen van het casinopersoneel, dat in de morgenuren het advies kreeg terug te komen, omdat er niet voldoende geld beschikbaar was om de lonen te betalen. Dit bezorgde de nodige onrust onder het personeel. In de middaguren werd uitbetaald, waarbij nog wel even onrust bleef bestaan omdat bijvoorbeeld het vakantiegeld wel op de slip stond, maar niet ingesloten was. Onbevestigde berichten melden dat het hoofd van het accountantsdepartement van het hotel Aruba zou hebben verlaten.

Inmiddels is op de deur van het Concorde Casino een papier door de deurwaarder aangebracht, waarop aangekondigd wordt dat op 28 september om tien uur 's morgens de inventaris van het casino verkocht zal worden. Zoals bekend, heeft de Ontvanger enige weken geleden beslag gelegd op de inventaris van het casino.

Onder het personeel is de nodige onrust ontstaan over de huidige gang van zaken, waardoor zij niet zeker van hun werk meer zijn. Enkelen van hen hebben inmiddels op andere plaatsen werk gezocht.

Voorbereidingen Miss Universe verkiezing Aruba

ORANJESTAD — Momenteel wordt overwogen de Miss Universe 1992-verkiezing op Aruba te organiseren.

Gisteren zijn twee vertegenwoordigers van deze internationale organisatie, Russel Roney en Martin Kip, op Aruba aangekomen. Deze twee heren van Madison Square Garden TV Production Co, zijn reeds begonnen met het inspecteren van de faciliteiten en de verscheidene plekjes op het eiland.

Vandaag werden bezoeken gebracht aan TeleAruba, werd een rondrit over het eiland gemaakt en vanmiddag volgde een 'sunset cruise' op de 'Balia'. De rondrit wordt morgen voortgezet en zullen onder andere De Palm Island en Sonesta Island worden bezocht. 's Avonds wordt een diner gehouden, waarbij ook premier Nelson Oduber en de ministers Briesen en Nicolaas aanwezig zijn.

RCA / Shell semiprof-volleybalkampioen

ORANJESTAD — RCA/Shell is woensdagavond na een 3-1 overwinning op La Fama/Island Finance, semiprof-voetbalkampioen van Aruba geworden.

Er moet nog een aantal competitiewedstrijden worden gespeeld maar RCA is al kampioen omdat de 28 winstpunten van de Tricoloren door geen der andere ploegen bereikt kunnen worden. Alleen Bubali/Franken Contractor kan hooguit op 27 winstpunten komen.

RCA ging gisteravond na het eerste fluitsignaal direct ten aanval en het speeldomein van La Fama werd praktisch geheel in beslag genomen. Een hard schot van Ludwig Hart ketste terug tegen de doelstaander, terwijl Rafael Vanegas diverse keren over of naast het doel schoot. De RCA-druk bleef aanhouden. Er volgde een fraaie pass van Vanegas naar Edwin Todd die zonder te dralen oerhard in het La Fama-doel schoot voor het eerste RCA-doelpunt. La Fama kreeg door dit doelpunt meer animo en zette een tegenaanval in die door Alvin Tromp afgerond werd met de gelijkmakende doelpunt.

De wedstrijd stond ook in de tweede helft op hoog tempo met wederzijdse aanvallen en twee doelpunten van Remy Davelaar, die hiermee RCA zijn eerste semiprof-titel bezorgde.

Weer SAC-vergadering

ORANJESTAD — De Stichting Arubaans Carnaval (SAC) houdt een tweede vergadering om meer deelnemers te krijgen voor het internationale festival van karnavalskostuums, die op 3 november in het ITC op Curaçao zal plaatsvinden.

Op de eerste vergadering op 14 september kwamen vijf personen opdagen.

De tweede vergadering wordt vanavond om acht uur in het SAC-gebouw te Dakota gehouden.

Rechter beslist:
Bejaardenzorg en stichting moeten aan tafel

ORANJESTAD — In een tussenvonnis gaf de rechter het bestuur van de Stichting Bejaardenzorg Aruba (SABA) en de Stichting Ziekenverpleging Aruba het advies om samen aan tafel te gaan en de situatie rond studenten die stage lopen zowel in het hospitaal als bij de bejaarden.

Tussen beide instellingen was verschil van mening ontstaan wie voor deze stagiaires verantwoordelijk was, een geschil waarvan de stagiaires de dupe werden en besloten naar de rechter te stappen.

In eerste instantie waren zij in dienst van SABA, maar toen SABA stelde dat het hospitaal voor hen moest gaan zorgen, weigerde het hospitaal dit omdat betrokkenen in dienst van de SABA waren. Aangezien partijen over deze kwestie elkaar nog niet aan tafel gesproken hebben, adviseerde de rechter dat alsnog te doen, waarna volgende week dinsdag de behandeling wordt voortgezet.

Medewerker kabinet gouverneur verlaat Aruba

ORANJESTAD — De eerste medewerker/comptable van het kabinet van de gouverneur Felipe B. Tromp, J. van der Velde, zal op 16 oktober Aruba verlaten. Hij was de afgelopen vijf jaar op het kabinet werkzaam. Hij wordt opgevolgd door A. van Hemert. Van der Velde zal in Nederland opnieuw werkzaam zijn bij het kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken in de functie van hoofd Sectie Personeelsbeleid en -beheer van de afdeling Algemene Zaken.

Tijdens een receptie in de ambtswoning van gouverneur en mevrouw Tromp zal afscheid van familie Van der Velde worden genomen.

Ik zal U loven in oprechtheid des harten. Ik roep U van ganser harte; antwoord mij, Here. Ik roep U aan; verlos mij, dan zal Ik Uw getuigenissen onderhouden.

psalm 119: 7, 145, 146

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL

UITNODIGING

aan al onze cliënten, vrienden, kennissen en familieleden tot het bijwonen van een

HEILIGE MIS

op zondag, 23 september 1990 om 6.00 uur 's middags in de KERK VAN GROOTKWARTIER bij wijze van dankbetuiging voor de ondervonden medewerking gedurende de afgelopen 6 jaren.

Namens Staf en Personeel "EL SEÑORIAL"

Mevr. Crisma Henriquez Ramirez directeur

Curacao, september 1990.

Verkenners geïnstalleerd

■ ORANJESTAD — *Bij de Baden Powellgroep nummer 1 van de Verenigde Arubaanse Padvinders, werden acht verkenners geïnstalleerd door hopman Philip Craigs.*

Dit waren: Jairo Alvarez, Remyart Giel, Jonathon Orman, Roberto Read, Carmichael Richardson, Derwin Tromp, Jean-Carlo Tromp en Rudvien Mackay.

Toyota 100 plus

ORANJESTAD — Het duo Kees Droogh/Ben Trappenberg plaatste zich als eerste voor de volgende ronde van het Toyota 100-plus tennistoernooi door woensdagavond twee overwinningen te boeken. Allereerst werd het duo Maiky Laclé/Sid Frigerio met 8-2 geklopt en daarna werd ook Sylvio Emerencia/Arie Rasmijn met een 8-6 nederlaag naar huis gestuurd.

De overige wedstrijden hadden het volgende verloop: Emil de Cuba/Wim Diaz - Rudy Croes/Edwin de Cuba 8-4; Roro Hernandez/Ling Wong - Bibi Bareño/Shon Co Pourier 8-6; Sylvester Paul/Emil Anthony - Rudolf Croes/Gus Pablo 8-0; Nando Baptist/Marten O'Neil 8-0; Boy Escalona/Roberto Bryson - Fred Meenhorst/Shono Maduro 8-5.

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber zendt via de nieuwsmedia zijn gelukwensen aan de Israëlische gemeenschap op Aruba in verband met Rosh Hashanah, het Israëlisch Nieuwjaar op 20 en 21 september. Volgens de premier heeft de Israëlische gemeenschap altijd bijgedragen aan het welzijn van Aruba en om die reden heeft de premier een oprechte waardering voor de Israëlische gemeenschap.

■ ORANJESTAD — *In het kader van het project 'Toerisme op de scholen' wordt deze week een workshop over ontwikkeling van schoolmateriaal gegeven door Arno Reints van het Centrum voor Leermiddelenstudie Utrecht (CLU).*

Reints bracht gisteren een beleefdheidsbezoek aan minister van Welzijnszaken Fredis Refunjol en overhandigde daarbij het programma en materiaal die hij tijdens zijn workshops gebruikt.



Eens in de twaalf jaar

Olympisch Congres duurste aller tijden

TOKYO - Het volgende Olympisch Congres wordt het duurste aller tijden: 13,2 miljoen gulden.

Het wordt in Parijs gehouden ter gelegenheid van het eeuwfeest van de moderne Olympische Spelen. Het was in 1894 in Parijs dat baron Pierre de Coubertin zijn idee wereldkundig maakte.

Het kostenplaatje van het twaalfde Olympisch Congres werd tijdens de 96ste IOC-sessie bekendgemaakt door Nelson Paillou, de voorzitter van het Franse Olympisch Comité. De stad Parijs en de Franse regering nemen de kosten voor hun rekening.

Het congres wordt gehouden van 23 tot 26 juni 1994. Het Internationaal Olympisch Comité komt daar bijeen met alle internationale sportbonden, nationale Olympische Comités, alsmede internationale organismen als UNESCO en confederaties.

Het IOC houdt ongeveer eens per twaalf jaar een congres. Het laatste was in 1981 in Baden-Baden.

Tegelijkertijd zal een grote internationale atletiekontmoeting en een gigantische Olympische tentoonstelling worden gehouden in de Franse hoofdstad. De tentoonstelling duurt twee maanden.



■*Op deze foto, genomen van de Chinese televisie, draagt de Chinese premier Li Peng de fakkel van de 11e Aziatische Spelen over het Tiananmen Plein in Peking.*

Van Poppel weg bij Panasonic

AMSTELVEEN - Jean Paul van Poppel is overbodig bij de Panasonic-ploeg.

Hoewel de dit seizoen falende sprinter - hij won tot nu slechts twee ritjes in de Driedaagse van Duinkerken, tijdens de Tour de France mondeling overeenkomst bereikte over een nieuw contract van twee jaar, heeft ploegleider Post de 27-jarige coureur te kennen gegeven dat hij die afspraak ongedaan maakt.

Juridisch gezien kan Van Poppel zijn werkgever aan het mondeling akkoord houden. Indien de renner dat doet, zal Post zich aan de overeenstemming houden. Van Poppel heeft echter zijn zaakwaarnemer al opdracht gegeven uit te kijken naar een nieuwe ploeg.

Het ligt niet voor de hand dat hij terugkeert naar Jan Raas, bij wie Van Poppel naam maakte als snelheidsduivel. Mede dank zij het voorbereidende werk van Jelle Nijdam. PDM heeft laten weten geen interesse te hebben en voor TVM, zo liet Cees Priem weten, zijn de financiële eisen van renner te hoog.

Samaranch verdedigt keuze Atlanta

"Praten over Coca Cola-spelen in 1996 is grootste onzin"

TOKYO - Juan Antonio Samaranch heeft zich na afloop van de 96ste sessie van het Internationale Olympische Comité gekeerd de kritiek op de verkiezing van Atlanta als de plaats, waar in 1996 de Olympische Spelen worden gehouden.

De IOC-preases verklaarde, dat hij heel gelukkig was met de keuze. Hij verwierp de verwijten, dat het de Coca Cola Games zijn geworden omdat deze belangrijke Olympische sponsor zijn hoofdkwartier in Atlanta heeft. "Dat is een verzinsel van de media", zo deed Samaranch de zaak af.

"Zo verkopen de kranten beter aan het grote publiek."

"Coca Cola steunde Atlanta, maar men hielp ook andere kandidaat-steden. We hebben veel respect voor onze Griekse vrienden, maar Atlanta is op democratische wijze gekozen en ik ben er zeker van dat de Spelen daar uitstekend op hun plaats zijn."

Volgens Samaranch waren in Tokyo bij de verkiezing van de gastheer van 1996 ook de verliezers winnaars. "De namen van de kandidaat-steden zijn bekend geworden bij miljoenen geïnteresseerde mensen in de hele wereld."

Bekend werd verder, dat een delegatie van IOC-leden nog dit jaar een bezoek zal brengen aan de Baltische staten Letland, Litouwen en Estland om te kijken of deze ingepast kunnen worden in de Olympische Beweging. Een uit vier man bestaande commissie zal daarover rapport uitbrengen. Het Olympische Comité van Kuwayt vindt bij het IOC normaal erkenning.

De belangrijkste zaken, die tijdens de 96ste sessie aan de orde kwamen, waren:

•Verkiezing van Atlanta tot stad, waar in 1996 de Olympische Zomerspelen worden gehouden.

•De toelating van professionals tot de Olympische Spelen, die een open karakter krijgen. Het herschreven Handvest werd unaniem aanvaard.

•De benoeming van de Australiër Kevan Gosper tot vice-voorzitter van het IOC als opvolger van de Belgische prins Alexandre de Merode. De Venezolaanse Flor Isava-Fonseca werd de eerste vrouw in het bestuur in de geschiedenis van het IOC. Voorts werd de Zwitser Marc Hodler bestuurslid. Van acht nieuwe leden is de Fransman Philippe Chatrier (voorzitter van de internationale tennis federatie) het bekendst.

•Aan het eind van het jaar zal eerst de internationale hippische federatie en vervolgens het IOC een besluit nemen over de hippische onderdelen op de Spelen van 1992 in Barcelona. Het opnieuw uitbreken van de Afrikaanse paardepest in Andalusië maakt de situatie precair.

KAMSKI REMISEERT TEGEN JOEGOSLAAF NIKOLIO

Timman nog steeds niet op dreef

Ivansjoek weer terug op tweede plaats Interpolis

TILBURG - Vassili Ivantsjoek heeft even boven de afgrond gehangen. Pretty Woman, de film met Julia Roberts en Richard Gere, zette hem weer op vaste grond.

Donderdag, in de elfde ronde van Interpolis 14, was de 22-jarige grootmeester uit Lvov, Oekraïne, als vanouds. In klassieke stijl bracht hij Nigel Short op. Door de vastberaden overwinning nam hij de tweede plaats over van de Brit. Een punt achter Gata Kamski.

De tiener uit Brooklyn consolideerde zijn leiding door te remiseren met Nikolic. Daardoor kwam hij op 7 1/2 op 11. Jan Timman (zijn goed als gewonnen inhaalduel tegen Seirawan werd toch remise) gaf andermaal aan niet in bloedvorm te verkeren. Hij liet tegen vriend Andersson een kansrijk eindspel met een pion meer in remise verzanden.

Ivantsjoek had dinsdag tegen Kamski geen controle over zijn vingers. "De duivel speelde er mee", luidde ongeveer zijn verklaring voor de absurde nederlaag, die in duizelingwekkend tempo tot stand kwam. "Ik had de Franse opening voorbereid. Achter het bord kwam het Spaans uit mijn vingers. Ik was zo confuus en geïrriteerd, dat ik zo snel mogelijk wilde verliezen."

Op de rustdag ontfermde Jeroen Piket zich over de hoogbegaafde speler. Hij nam hem mee naar de film, de komedie Pretty Woman. Echt veel begreep Ivantsjoek, die pas een half jaar Engels studeert, er niet van. Wel was hij buitengewoon verrast over de vraagprijs van een prostituee in de Verenigde Staten.

KALMEREND

De ontspanning had een kalmerende uitwerking. Hij bereidde zich enthousiast voor op zijn partij tegen Short. Liet het eten koud worden in zijn spontaniteit Piket zijn varianten te demonstreren.

Short liet zich in op een verdachte variant van het Siciliaans. De Brit, die kort voor het toernooi een trainingskamp afsloot met Bent Larsen, werd strategisch overspeeld. Met zijn pionnen op c4 en e4 bouwde Ivantsjoek een positioneel overwicht op, dat de zwarte stelling volledig verlamde. Het witte paard op d5 werd een killer en Short had niet meer in huis dan wat speculatieve manoeuvres, die zijn lijdensweg alleen maar verlengde.

Kamski had voor zijn partij met zwart tegen Nikolic niets aan het toeval overgelaten. De kleine Amerikaan uit Leningrad had de Grünfeldindiër op de computer voorbereid. Zelfs wits vreemde vijfde zet (Pa3) had hij op het bord gehad.

Hij reageerde beheerst en wikkelde af naar een gezonde remise. Hij kwam naar Tilburg om grootmeester te worden. Dat doel verwezenlijkte hij in tien ronden. In opdracht van vader Roestam gaat hij nu voor de eindzege en de 25.000 gulden. Nog drie remises en de buit lijkt binnen.



■ *JAN TIMMAN: niet op dreef*

NIET GEMAKKELIJK

Echt gemakkelijk zal het niet worden, al heeft hij het zwaarste achter de rug. In de laatste drie ronden speelt hij tegen Timman, Andersson en Seirawan. De laatste is volledig uit vorm. Tegen Gelfand ging hij hyper-agressief te werk. Hij was te ambitieus en werd door zwart overspeeld. Gelfand verloor in het middenspel het overzicht, gaf zijn voordeel weg, maar won toch in tijdnood. Met de vlag op vallen gaf Seirawan pardoes een volle toren weg.

Timman was met wit tegen Andersson buitengewoon handig in de tijdnoodfase. Onder druk van de klok kwam hij met wit in het damegambiet met een pion meer uit de hakketak-fase in plaats van een pion minder.

Het eindspel was bijzonder kansrijk. Sosonko verspilde er geen woorden aan. Gewonnen voor wit, was zijn oordeel en stapte weg. Timman slaagde er niet in het materiële voordeel in winst om te zetten. Na 58 zetten en zes uur spel berustte hij in remise.

Stand, uitslagen en zettenverloop

TILBURG - De uitslagen, de stand en het zettenverloop van de partij tussen Ivantsjoek en Nigel Short zijn als volgt:

Elfde ronde:

Seirawan (Vst) - Gelfand (Sov) 0-1, Nikolic (Joe) - Kamski (Vst) 1/2-1/2, Ivantsjoek (Sov) - Short (GBR) 1-0, Timman (Ned) - Andersson (Zwe) 1/2-1/2.

Stand:

1. Kamski 7 1/2 punt, 2. Ivantsjoek 6 1/2, 3. Short 6, 4. Gelfand 5 1/2, 5. Nikolic, Andersson 5, 7. Timman 4 1/2, 8. Seirawan 4.

Wit: Ivantsjoek. Zwart: Short

1. e2-e4 c7-c5, 2. Pg1-f3 Pb8-c6, 3. d2-d4 c5xd4, 4. Pf3xd4 e7-e5, 5. Pd4-b5 d6-d7, 6. c2-c4 Lf8-e7, 7. Lf1-e2 Lc8-e6, 8. 0-0 Pg8-f6, 9. Pb1-c3 a7-a6, 10. Pb5-a3 Pc6-d4.

11. Lc1-e3 Pd4xe2, 12. Dd1xe2 0-0, 13. f2-f3 Ta8-c8, 14. Ta1-c1 Pf6-h5, 15. De2-d2 f7-f5, 16. Tf1-d1 Ph5-f6, 17. e4xf5 Le6xf5, 18. Pc3-d5 Tc8-c6, 19. b2-b3 Pf6xd5, 20. Dd2xd5† Kg8-h8.

21. Pa3-c2 Dd8-c8, 22. Pc2-b4 Tc6-c7, 23. Dd5-d2 Dc8-e6, 24. Pb4-d5 Tc7-d7, 25. Le3-g5 Le7xg5, 26. Dd2xg5 h7-h6, 27. Dg5-e3 De6-g6, 28. Td1-d2 Td7-f7, 29. Tc1-d1 Lf5-c2, 30. Td1-f1 Kh8-h7.

31. Pd5-c3 Tf8-c8, 32. Kg1-h1 h6-h5, 33. h2-h3 lc2-f5, 34. g2-g4 h5xg4, 35. H3xg4 Lf5xg4, 36. Td2-g2 Tc8-h8, 37. Tg2xg4 Kh7-g8†, 38. Kh1-g2 Dg6-h5, 39. Tf1-g1 Dh5-h2†, 40. Kg2-f1 Th8-h3.

41. Kf1-e1 Dh2-b2, 42. Tg4-g2 Db2-a1†, 43. Ke1-e2 Da1-b2†, 44. Ke2-d1 Db2-a1†, 45. Kd1-c2.

Zwart geeft op.

Major League

NEW YORK — De volgende resultaten werden donderdag geboekt in de Amerikaanse baseballcompetitie:

American League
Cleveland Indians - New York Yankees 12-7; Seattle Mariners - Chicago White Sox 7-3.

National League
Montreal Expos - New York Mets 6-4; Montreal Expos -New York Mets 2-0; Pittsburgh Pirates - Chicago Cubs 11-2; San Francisco Giants - Atlanta Braves 5-3; Houston Astros - Cincinnati Reds 3-2; Saint Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 5-4; Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 7-2.

*****

GEWICHTHEFFERS / BOEKAREST - Twee Roemeense gewichtheffers hebben de overstap gemaakt naar een Hongaarse club. Traian Ciharean en Attila Czanka hopen daar een hogere levensstandaard te vinden. Beide sporters waren opgenomen in het Roemeense team voor het wereldkampioenschap, dat in november in Boedapest wordt gehouden.

Zelfs kauwgom aannemen is verboden

Chinese officials zijn bang voor complot tegen eisen sporters

BEIJING - Chinese sporters mogen geen voedsel meer aannemen van buitenlandse collega's, want het eten kan besmet zijn met verboden middelen. Zelfs kauwgom is verdacht. Journalisten dienen uit de buurt te blijven van wedstrijdplaatsen en kunnen interviews met atleten voorlopig vergeten.

Veiligheid kent voor de Chinese autoriteiten geen tijd. Zij lijken bevangen door achtervolgingswaanzin, nu het prestige-object dat de Aziatische Spelen heet, aanstaande is. "We hebben te horen gekregen voor een of twee dagen te stoppen met de behandeling van aanvragen voor vraaggesprekken", aldus een Chinese persvoorlichter donderdag. "Ik weet niet waarom."

Andere voorlichters praten vaag over "veiligheidsredenen". Eerder was het zo dat journalisten hun aanvragen 24 uur voor het gesprek moesten inleveren. De autoriteiten geven ook geen reden voor het feit dat verslaggevers tijdelijk niet welkom zijn in de gelegenheden waar de sport bedreven wordt. Buslijnen van en naar de accommodaties zijn gestaakt.

In een staatskrant is geschreven, dat Chinese deelnemers sterk wordt afgeraden voedsel aan te nemen van buitenlanders. Chen Xitong, burgemeester van Beijing, zei donderdag dat hij sabotage van de Spelen vreest.

Hij vertelde zich druk te blijven maken over de veiligheid tot de sluiting van het evenement op 7 oktober. Chen, die het brute optreden van het leger vorig jaar tijdens de studentenopstand onvoorwaardelijk steunde, verwacht dat genoeg is gedaan de veiligheid te waarborgen.

SABOTEREN

De burgemeester: "In China zijn mensen die willen saboteren...zij zijn als mieren die een reusachtige boom willen laten omvallen. Een belachelijke overschatting van hen."

De krant Tianjin Evening Times opperde een mogelijk complot tegen Chinese atleten. Zij zouden voedsel krijgen aangeboden met verboden middelen. In de editie van donderdag staat, dat de autoriteiten de sportlieden hebben gewaarschuwd dat zelfs kauwgom kan zijn besmet.

De krant: "De sport delegaties hebben veel regels opgesteld. Bijvoorbeeld dat de atleten geen voedsel mogen aannemen van buitenlandse atleten. Zelfs geen snoep."

De autoriteiten zijn als de dood dat welke Chinees dan ook tijdens de Spelen wordt betrapt. China beschouwt een positieve atleet als een vernedering. Gedurende de gehele Spelen kan op doping gecontroleerd worden.

Voor de meer dan 1900 journalisten uit 37 landen is werken moeilijk. Een coach zei: "Het is gekkewerk. Ik wachtte gisteren een half uur op twee verslaggevers met wie ik een afspraak had, voor ik erachter kwam dat ze het gebouw niet in mochten."

AUTOSPORT, PARIJS - Alessandro Nannini blijft bij Benetton. Daarmee is een einde gekomen aan de speculaties dat de Italiaanse Formule 1-coureur volgend jaar voor Ferrari zou rijden.

*****

BOKSEN, DULUTH - Aaron Davis heeft zijn wereldtitel weltergewicht (WBA-versie) met succes verdedigd. In Duluth (Vst) versloeg hij zijn landgenoot Billy Durbin na interventie van de arbiter in de negende van de tien ronden.

In november valt besluit

IOC pessimistisch over hippische sporten in '92

TOKYO - Juan Antonio Samaranch heeft zich donderdag tijdens de afsluitende persconferentie van de 96ste sessie van het Internationale Olympische Comité pessimistisch uitgelaten over de kansen de hippische onderdelen in 1996 in Barcelona te houden.

"De situatie is zeer ernstig", aldus de IOC-voorman. "Ik zou niet kunnen zeggen dat ik er erg optimistisch over ben."

Samaranch reageerde op de jongste meldingen van het opnieuw uitbreken van de gevreesde Afrikaanse paardepest in Andalusië. Daar kwamen eerder deze week 46 paarden om.

Tijdens een vergadering op 17 en 18 november in Barcelona zal de internationale hippische federatie, onder voorzitterschap van prinses Anne, een besluit in deze zaak nemen. Samaranch: "Als de wedstrijden niet meer in Barcelona plaats kunnen vinden zullen we een andere Europese stad proberen te vinden, die als vervanger kan optreden."

Die vervangende toewijzing kan op zijn vroegst tijdens een vergadering van het IOC-bestuur in december in Lillehammer bekend worden. "De keuze is voorbehouden aan het IOC", aldus benadrukte Samaranch.

Concentratie club Robson ontbreekt

PSV speelt met Franse slag

MONTPELLIER — Ook na Bordeaux, ruim twee jaar geleden een belangrijk station op weg naar de Europese triomf, heeft PSV zijn Franse complex nog niet van zich afgezet. St. Etienne was daarvoor verantwoordelijk, maar is sindsdien weggezakt naar de grauwe midden. Montpellier is niet veel beter. Eindhoven echter kan, na de nederlaag van 0-1 in de eerste wedstrijd, nog niet rekenen op een tweede Europese bekerronde.

Een wonder eigenlijk. Het verschil van de twee clubs "staat" voor een verschil, dat woensdagavond niet zichtbaar gemaakt kon worden. Waar PSV werkt aan de toekomst en soms iets te gretig vooruitdenkt (Povlsen, Ellerbach, in iets mindere mate Kalusha en Chovanec), past bij Montpellier het principe hap-snap.

Twee jaar geleden zette president Louis Nicollin trainer Mosca buiten, omdat hij te zelden gebruik maakte van Valderrama. Met een transfersom van vier miljoen is de duurste aankoop van de president. In dezelfde tijd, bij Montpelliers eerste Europese confrontatie, tegen Benfica (0-3 en 1-3), droeg een zekere Milla nog het shirt van Montpellier. Carlos Valderrama en Roger Milla waren in juni in Italie niet de minst opvallende spelers van het wereldtoernooi.

Zekerheden die PSV de overtuiging hadden moeten geven dat het ei uit de schaal misschien niet echt zacht was, maar in ieder geval heel gemakkelijk gekraakt had moeten kunnen worden. Daarvoor was een beetje rust, een ietsje overleg, wat voetbalverstand, een heugje inzicht en overzicht noodzakelijk.

FRANSE SLAG

PSV heeft daarvan niets laten zien. Er werd met de Franse slag gevoetbald. Haast- en klungelwerk dat zo ongunstig afstak bij de chaos die Montpellier ontwikkelde. De Fransen wilden in ieder geval keihard werken, geloofden in het wonder van de Languedoc dat hun president hen voorgespiegeld. Al was het systeem van de Fransen is zo kinderlijk eenvoudig. Guerin en Lemoult draaiden de ammunitie aan voor Valderrama, die altijd een beetje beweging in de voeten heeft en soms een volstrekt onverwachte. Xuereb en Ziober draven dan wel in de hoop dat de Colombiaanse maestro hen zal bedienen.

Robson had Valckx gekoppeld aan de Zuidamerikaan. Het was geen gelukkige greep: het was zo min als het opstellen van Koeman, die zo ver beneden zijn peil speelde dat PSV weinig meer was dan een tiental.

"Koeman was niet fit", constateerde Robson, die nog niet zeker wist gezegd heeft dat het nadelen van een speler kan worden uitgelegd. Over het elftal was zijn commentaar harder. "Ik ben teleurgesteld. Wij hebben geen enkele bijdrage aan de wedstrijd geleverd op het punt van aanvallend voetbal. Wij zijn nauwelijks tot het strafschopgebied geweest. Twee keer op doel en een kopbal in de hele wedstrijd. Romario was niet scherp, maar eigenlijk is dat geen wonder, hij heeft drie weken niet kunnen trainen."

Het derde twijfelgeval, Popescu, kon de toets der kritiek volgens de coach wel doorstaan. "Als hij werkelijk niet klaar voor het duel geweest zou zijn, had hij zijn been teruggetrokken, toen blanc er zo hard in ging."

PERSPECTIEVEN

Robson ziet echter nog perspectief, omdat het potentiele kwaliteitsverschil ook tot werkelijkheid gemaakt moet kunnen worden. "Een nederlaag van 0-1 is verlies, maar het is niet het einde."

PSV heeft nog een kleine twee weken om aan de lichamelijke, maar ook de geestelijke, conditie van zijn spelers te werken. Al was het maar om te voorkomen dat een op zich zeer verdienstelijke en degelijke voetballer als Wilbert Suvrijn kan voorkomen dat Romario vrijwel een hele wedstrijd buiten beeld blijft.

De Braziliaan liep daarmee overigens keurig in de pas met zijn medespelers, van wie in feite alleen Heintze en De Jong toonden dat PSV ook vooruit kan voetballen. Zij waren de enigen die zich konden herinneren dat het gebruik van de hele breedte van het veld het de tegenstanders moeilijk kan maken.

MALLEMOLEN

PSV draaide mee in de mallemolen van Montpellier, is hard gevallen in een confrontatie van zeer beperkt niveau. Het pijnlijkste van het neerkomen is echter dat een club die zich groot waant, geen lering trekt uit fouten van recente datum.

Van sterren mag verwacht worden dat in ieder geval anderhalf uur geconcentreerd gespeeld wordt. Dat een verdediging niet in droomtoestand verkeert, wanneer Valderrama klaar staat voor het nemen van een vrije trap. Zoals tien minuten na rust. Guerin zorgde voor het verdere transport, waarna Xuereb en Ziober twee pogingen nodig hadden om Van Breukelen te verslaan. De doelman hield tenslotte de nederlaag klein, gewoon omdat hij tot het laatste moment zichzelf bleef.



BEIJING - De tijdens de invasie van Irak in Kuwayt doodgeschoten Sjeik Fahad Al-Ahmad Al-Sabah werd in Beijing met een minuut stilte herdacht.

De in 1945 geboren broer van de Emir van Kuwayt, was een zeer bekend figuur in de internationale sport. Hij bekleedde onder meer functies als voorzitter van Olympische Raad van Azië, Vice-president van de FIFA, Vice-president van de internationale Handbalfederatie, en voorzitter van het Nationale Olympische Comité van Kuwayt.

Irak werd uitgesloten van de Aziatische Spelen welke zaterdag in China van start gaan vanwege de inval in Kuwayt.

Sterren van Groot Kwartier verliezen van Amstel-ploeg

WILLEMSTAD — Het wil Groot Kwartier/AGT-CPS maar niet lukken om door te drukken naar kwalificatie voor de play-offs om het AA-klasse baseballkampioenschap. Door gisteravond opnieuw te verliezen, ditmaal tegen Amstel Brewers met de score van 3-7, moest de Groot Kwartier-ploeg weer een stukje van haar reeds zwaar geslonken voorsprong op concurrent Sta Maria Pirates prijsgeven.

Ongetwijfeld een gevoelige nederlaag voor GK Stars dat zich zoals bekend in zijn laatste optreden afgelopen zondag nog in de laatste inning de winst liet ontfutselen door Pirates. Een rally van vijf runs in de negende inning mocht bij die gelegenheid niet baten, want de Piraten sloegen meteen weer terug om toch de zege met 9-8 te grijpen. Overigens is het wel zo dat de GK-ploeg de wedstrijd onder protest uitspeelde en dat zij goede kans maakt in het gelijk te worden gesteld.

Desalniettemin was het gisteravond om dubbele reden een pijnlijk verlies. In de eerste plaats de steeds toenemende frustratie evenals vorig seizoen, maar niet door te kunnen drukken naar een plaats in de finaleronde en in de tweede plaats omdat rond-uit, slecht werd gespeeld tegen het op papier mindere Brewers dat vanaf de vierde ronde door alle andere ploegen was verslagen.

GK groef zijn eigen graf met vijf kostbare veldfouten welke Brewers in staat stelde vijf van zijn zeven punten op het scorebord te brengen. Brewers scoorde zijn punten in de eerste inning (1-0), tweede inning (2-0), vijfde inning (5-0), negende inning (7-3), terwijl GK Stars alleen in de zevende inning driemaal scoorde. De beslissende inning waarin de Brouwers afstand namen van hun tegenstander was de vijfde. De punten werden in deze slagbeurt geproduceerd door Lincho Ursulita en Raymond van Gurp, ieder met een honkslag, velder's keus en een fout van de tweede honkman. In deze inning ook kwam er een eind aan het optreden van start Gilbert Juliana van GK Stars; hij werd vervangen door Anthony Alberto.

Bij Brewers was het heuvelwerk in handen van Richard Isenia en Richinel Elisabeth. Isenia wierp een uitstekende partij tot de zevende inning toen hij na twee outs in problemen kwam. De eindcijfers waren: 7-9-1 n 3-10-5.

De competitie wordt zaterdag voortgezet met de wedstrijd tussen Sta Rosa Indians en Sta Maria Pirates. Een bijzonder belangrijke ontmoeting nu de mogelijkheden van regerend kampioen Sta Maria Pirates om zich alsnog voor de play-offs te plaatsen reëler zijn geworden.

Ajax krijgt Volendam op bezoek

Topclubs weer gewoon terug in Nederlandse competitie

DEN HAAG - PSV, Roda JC, FC Twente en Vitesse zullen in de Nederlandse voetbalcompetitie proberen de draad weer op te pakken na de Europa-Cupduels, die ze deze week hebben afgewerkt.

PSV, de koploper in de eredivisie, moet het na de ontnuchtering in Montpellier zaterdagavond tegen SC Heerenveen. De Friezen bezetten met drie punten uit vier wedstrijden de dertiende plaats.

Ajax krijgt zondagmiddag FC Volendam op bezoek. De Amsterdammers hebben evenals PSV zes punten. Vorig weekeinde kwam Volendam niet in actie omdat de wedstrijd tegen FC Den Haag is uitgesteld.

Het vorige week zo onfortuinlijke Feyenoord, dat door een dubieuze strafschop gelijkspeelde tegen PSV, maakt de reis naar het Tilburgse Willem II. De Rotterdammers hebben een punt meer weten te verzamelen dan Willem II.

Vitesse speelt zaterdagavond thuis tegen Fortuna Sittard. Het elftal van Bert Jacobs was in de Europacupwedstrijd van woensdag te sterk voor het Noordierse Derby City. In de vaderlandse competitie doen de Arnhemmers het ook goed. Met vijf punten staan ze op de vierde plaats. Doelman Van der Gouw hoefde tot nu toe slechts een keer de bal uit het net te halen.

Fortuna Sittard heeft evenveel punten verzameld als de tegenstander. Vorige week sloten de mannen van Han Berger de wedstrijd tegen eredivisie-debutant SVV winnend af. De Schiedammers wachten nog steeds op hun eerste doelpunt.

Misschien komen ze zaterdagavond tot scoren als ze FC Twente ontvangen. De Enschedeërs verloren woensdag met 0-1 de Europa-Cupwedstrijd tegen Bayern Leverkusen door een blunder van doelman De Koning. Roda JC, dat dinsdag tegen AS Monaco kansloos met 1-3 ten onder ging, komt zondag uit tegen NEC.

De tuchtcommissie van de KNVB heeft Alphons Groenendijk van Roda JC voor drie wedstrijden geschorst. De commissie achtte bewezen dat de middenvelder tijdens de wedstrijd in Kerkrade tegen Volendam op 7 september de bal opzettelijk in het gezicht gooide van een tegenstander.

Groenendijk bestreed die actie de gele kaart van scheidsrechter Egbertsen, maar aan de hand van het rapport van de waarnemer is de voetballer geschorst. Wangedrag, luidt het oordeel. De gele kaart is achter de tafel omgezet in een rode. Roda JC is tegen de straf in beroep te gaan, zodat de schorsing wordt opgeschort tot de zaak is behandeld. Groenendijk kan zaterdag dus meedoen tegen NEC.

Verder staan de wedstrijden Sparta - FC Groningen, FC Den Haag - FC Utrecht en RKC - MVV op het programma.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Vesta vs Deportivo Sta Rosa;
20.00 uur (eredivisie) Scherpenheuvel vs Jong Holland - Sentro Deportivo Kòrsou.

CURAÇAO INTERNATIONAL TRIATHLON
19.00-21.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de kwarttriathlon - vergaderzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

Nu 94 stemgerechtigde leden

Venezolaanse eerste vrouw in IOC-bestuur

TOKYO - De Venezolaanse Flor Isava-Fonseca werd in Tokyo tijdens de 96ste IOC-sessie als eerste vrouw in de historie van het Internationale Olympische Comité gekozen tot bestuurslid. Ook de Zwitser Marc Hodler, voorzitter van de internationale ski federatie (FIS), trad voor de duur van vier jaar tot het bestuur toe.

De Australiër Kevan Gosper bleef al als nieuwe vicevoorzitter deel uitmaken van het IOC-bestuur. De Sovjetrus Vitali Smirnov en de Belgische prins Alexandre de Merode keerden niet in het hoogste college terug.

Tevens werden acht nieuwe IOC-leden benoemd. De meest prominente is de Fransman Philippe Chatrier, voorzitter van de internationale tennis federatie (ITF).

Niet geaccepteerd werd het terugtreden van de 77-jarige Westduitser Willi Daume. Hij wilde na 34 jaar plaats maken voor de 36-jarige oud-Olympische kampioen schermen Thomas Bach. Daume blijft nu aan voor het leven.

NIEUWE LEDEN

De nieuwe leden zijn: Antonio Rodrigues (Arg/64 jaar), Carol-Anne Letheren (Can/48), Philippe Chatrier (Fra/62), Shun Ichiro Okano (Jap/58), Charles Mukora (Ken/55), Richard L. Carrion (PRi/38), Mohammed Abdel Gadir (Soe/50) en Nat Indrapana (Tha/51).

Aangezien twee tot dusver aktieve IOC-leden werden verheven tot ereleden bedraagt het totale aantal stemgerechtigde leden nu 94 in plaats van 88.

De Italiaanse premier Giulio Andreotti kreeg de Olympische orde in goud, de hoogste IOC-onderscheiding.

Zes wedstrijden Oranje

KNVB verkoopt tv-rechten aan NOS

DEN HAAG - De KNVB heeft de televisierechten van de wedstrijden van het Nederlands elftal aan de NOS verkocht. Met het contract is een bedrag van 3,7 miljoen gulden gemoeid. Het gaat om zes wedstrijden van het Nederlands elftal. De EK-kwalificatieduels tegen Griekenland, Finland, Portugal en Malta en de oefenwedstrijden tegen Joegoslavië en Italië. Rob Kool, marketing-directeur van de KNVB, heeft het contract met de NOS officieel, zonder RTL4. Dat ging gepaard met een kort geding, omdat ook de NOS aanspraak maakte op de rechten.

Ook RTL4 wil niet zeggen hoeveel geld geboden is voor de rechten van de thuisduels. Door de concurrentie tussen NOS en RTL4 is de prijs voor het uitzenden van voetbalduels flink opgedreven.

De KNVB neemt vrijdag een beslissing over de boordreclame bij de vier duels. Verschillende bureaus hebben een offerte gedaan, waaruit de bond deze week een keuze maakt. Deze week wordt ook verder gepraat over de hoofdsponsor. De onderhandelingen met de huidige hoofdsponsor, Philips, zijn nog niet afgerond.

In en rond de Golf

Twee militaire functionarissen, verbonden aan de Britse ambassade in Baghdad, moeten van de Iraakse autoriteiten het land verlaten. Bovendien mag een Britse militaire attache zijn post in Baghdad volgende maand niet innemen. Dat is vrijdag meegedeeld door een woordvoerder van het Britse ministerie van Buitenlandse zaken in Londen.

'de Iraakse regering heeft ons te verstaan gegeven dat de militaire attache niet welkom is en dat twee van onze stafleden in Baghdad binnen zeven dagen Irak moeten hebben verlaten', aldus de woordvoerder. Daarnaast mogen de Britse diplomaten in Irak zich niet buiten een straal van 40 kilometer van het centrum van Baghdad bewegen. De maatregelen zijn een antwoord op Britse stappen tegen Iraakse diplomaten.

***

De Britse minister van defensie Tom King, die donderdag naar Washington vloog om te overleggen over een commandoregeling voor de Amerikaanse en Britse grondtroepen in Saudi-Arabië, zei vrijdag dat het 'voorstelbaar' is dat de Britse troepen onder Amerikaans commando komen te staan. 'Maar alleen bij tactische operaties die de goedkeuring van de regering in Londen kunnen wegdragen', aldus King.

***

Hoge Amerikaanse militairen hebben in een interview met de 'Wall Street Journal' onthuld dat het Pentagon voorbereidingen treft om na afloop van de Golfcrisis ongeveer 10.000 man in het gebied te handhaven en steunpunten voor de Amerikaanse luchtmacht in te richten. Een woordvoerder van het ministerie ontkende dat later. De VS hebben de afgelopen jaren geprobeerd eigen bases in het Golfgebied te krijgen, maar hebben zich tevreden moeten stellen met het financieren van gemeenschappelijke voorzieningen op militaire bases, op vliegvelden en in havens van diverse Golfstaten.

***

Het Britse ministerie van defensie verklaarde donderdag op zoek te zijn naar transportschepen voor het overbrengen van zijn zevende pantserbrigade, nu nog gestationeerd in Bremerhaven en Emden in de Bondsrepubliek. Verscheidene Britse reders hebben schepen geweigerd, anderen moeten zich aan chartercontracten houden.

***

In Japan liggen al dagen Japanse transportschepen aan de ketting, in afwachting van uitleg van Washington welke lading deze schepen naar welke bestemming moeten vervoeren, zei een ambtenaar van het ministerie van transport donderdag in Tokyo. Hoewel wordt gezegd dat de schepen 'niet voor militaire doeleinden' zullen worden gebruikt, zullen de schepen naar wordt verwacht water, voedsel en andere benodigdheden voor de multinationale troepen aanvoeren. Nog te huren schepen die speciaal voor het vervoer van auto's zijn gebouwd, zullen vrachtwagens en jeeps voor de VS aanvoeren. Gezegd werd dat deze speciale schepen zeer geschikt zijn voor havens waar geen kranen voor het lossen van auto's zijn.

***

Aubin Hendrickx, de bekende gifgasexpert van de universiteit van Gent, is woensdag op verzoek van de Saudische regering naar Riyadh gevlogen om de Saudi's te laten delen in zijn kennis van gifgas en van door hem ontwikkelde behandelingsmethoden, waarmee in België meer Iraanse slachtoffers van Iraakse gifgasaanvallen zijn geholpen.

***

Overleg tussen koning Husayn van Jordanië, koning Hassan II van Marokko en president Chadli Benjedid in de Marokkaanse hoofdstad Rabat heeft donderdag geen gemeenschappelijk initiatief opgeleverd. Er werd niets meegedeeld over de inhoud van de gesprekken. De Algerijnse radio zei dat koning Husayn een nieuw vredesplan heeft, maar gaf verder geen bijzonderheden. De staatshoofden zullen misschien apart naar Baghdad reizen om met president Saddam Husayn te praten, die donderdag tegenover een Turks dagblad liet weten bereid te zijn tot 'jaren' oorlog met de VS.

***

Husayn heeft ook te kennen gegeven op de Amerikaanse tv te willen met een toespraak om het Iraakse standpunt in eenvoudige bewoordingen aan het Amerikaanse volk uit te leggen. In de continue dreigementen-uitwisseling tussen de VS en Irak ging Bush donderdag verder door Irak te waarschuwen dat de VS zullen aandringen op nieuwe maatregelen bij de VN, overigens zonder te zeggen welke. De Iraakse minister van cultuur en informatie, Latif Nasif Yassim, dreigde met vernietiging van 'alle olie-installaties in het gebied' in als er oorlog zou uitbreken. Al eerder meldden Kuwaytse bronnen dat Iraakse soldaten de Kuwaytse installaties ondermijnd hebben.

***

De diplomatieke pogingen om westerse gijzelaars vrij te krijgen werd donderdag voortgezet door een groep Parlementariërs van Ierland, Italië, Groot-Brittannië en Malta, die vanuit Amman naar Baghdad afreisden.

De delegatieleider, de Britse Labour-afgevaardigde Bob Parry zei dat men zich in het algemeen voor de vrijlating van burgers zou beijveren, maar ook voor die van 35 Britse soldaten. Zoals meer partijen links van het midden vindt ook de Britse Labourpartij dat 'er niet genoeg onderhandelingen geweest zijn om de crisis vreedzaam op te lossen'.

***

Het ministerie van Buitenlandse zaken van Bangladesh zei donderdag dat de 15.000 Bengalesen die nog in Kuwayt en Irak zijn, ten sterkste wordt aangeraden weg te gaan, wegens een mogelijke oorlog en wegens het naderen van de winter. Van de in totaal 75.000 Bengalesen die ooit in Kuwayt en Irak werkten, is ruim de helft inmiddels gerepatrieerd, terwijl anderen in Jordanie en elders nog op verscheping wachten. Volgens een woordvoerder van het ministerie zijn de meest optimistische mensen gebleven, erop vertrouwend dat er geen oorlog zal komen, maar 'dat de situatie weer normaal zal worden en dat zij hun banen terugkrijgen.'

***

Het Franse ministerie van Buitenlandse zaken heeft donderdag inzicht gegeven in de gevolgen voor Franse bedrijven van de nieuwste maatregel van de regering in Baghdad, die beslag heeft gelegd op alle buitenlandse vermogens in Irak. De beslaglegging zou niet ernstig zijn. Slechts ongeveer een dozijn Franse bedrijven zou er last van hebben. Grote bouwondernemingen en andere bedrijven die kostbare projecten in Irak hebben uitgevoerd, zouden zich al uit het land hebben teruggetrokken toen Irak na de oorlog tegen Iran in betalingsmoeilijkheden kwam.

Franse banken hadden minderheidsaandelen in banken in Kuwayt en Irak, aangezien deze staten geen vestiging van zelfstandige bankfilialen toestonden.

***

De Kuwaytse krant An-Nidaa, uitgegeven door het Iraakse leger in Kuwayt, meldde donderdag de officiële afschaffing van Kuwayt Airlines. De luchtvaartmaatschappij had 15 toestellen in Kuwayt aan de grond staan op het moment van de invasie. Achttien waren er buiten het land. De Kuwaytse regering-in-ballingschap wil deze gaan leasen vanuit Caïro.

***

Functionarissen van het Egyptische ministerie van defensie zeiden donderdag, tijdens het vertrek van de laatste soldaten van de 20.000 man tellende Egyptische troepenmacht voor Saudi-Arabië, dat Egypte nog eens 15.000 man zou kunnen sturen. Volgens Washington blijft de multinationale troepenmacht numeriek zwakker dan de Iraakse troepen in Kuwayt, die zouden zijn aangezwollen tot 360.000 man. Kurdische bronnen meldden eerder dat de talrijke Iraakse troepen die normaal in Kurdische provincies zijn gelegerd, allemaal zijn teruggetrokken, met uitzondering van enkele versterkte garnizoenen in Zagho bij de grens met Turkije.

Egypte, dat de tien landen aanvoert die militair een bijdrage leveren aan Saudi-Arabië en andere Golfstaten, hoopt eind deze week volgens de defensie-ambtenaren ook 300 tanks in Saudi-Arabië te hebben. Een hoop militair materieel is al afgeleverd in de Saudische haven Yanbu, aan de Rode Zee, en op het vliegveld van deze stad.

***

Vanuit Toulon vertrok donderdag het eerste contingent van de 4.200 Franse grondtroepen, die rond 5 oktober allemaal in Saudi-Arabië gearriveerd moeten zijn. De Franse minister van defensie Chevenement zei donderdag dat problemen met de vakbond van de bemanningen van de transportschepen waren opgelost. De vakbond had gevarengeld geëist. Volgens de Britse minister van Buitenlandse zaken Hurd zullen de Franse grondtroepen vooral in het westen worden ingezet en de toekomstige 7.500 Britse grondtroepen in het oosten van Saudi-Arabië.

VS-commandant in Saudiarabië:
Over twee maanden op volle sterkte

WASHINGTON - Over twee maanden zal de Amerikaanse legermacht in Saudiarabie op volle sterkte zijn. Dat heeft de bevelhebber van die troepen, generaal Norman Schwarzkopf, donderdag gezegd in een gesprek met het dagblad Washington Post.

"Geef me nog twee maanden, en dan zijn we zeker dat we alle troepen op het veld hebben die nodig zijn om Saudiarabie tegen elke aanval te verdedigen", aldus de generaal. De stationering van troepen loopt vijf tot zes dagen achter op schema, als gevolg van pech op de schepen die het zware materieel moeten aanvoeren. Daarvan is minder dan een derde al in Saudiarabie afgeleverd.

Volgens officiele bronnen die de Washington Post aanhaalt zijn er nu ongeveer 140.000 Amerikaanse militairen in de Golf, zowel ter land als ter zee. De komende weken zuller er nog eens meer dan vijftigduizend arriveren. Afgelopen dinsdag onthulde minister Dick Cheney van Defensie voor het eerst dat er zich meer dan honderdduizend Amerikaanse militairen bevonden in Saudiarabie en de omliggende wateren.

Miljoenensmokkel China-Vietnam



LANGSON (Vietnam).- Tussen Noord Vietnam en aangrenzende Chinese provincies wordt op grote schaal gesmokkeld. Dagelijks trekken honderden Vietnamezen langs smokkelpaadjes de Chinese grens over beladen met goederen die in hun land schaars zijn. De totale waarde van de jaarlijkse smokkel in dit gebied wordt geschat op een bedrag van miljoenen dollars (AFP/Satellietfoto)

Surinaamse regering zegt medicijnen toe

PARAMARIBO — De enorme schaarste aan essentiële medicijnen in Suriname zal over twee maanden zijn opgeheven. De regering garandeert de voorziening van medicamenten in 1991 geheel onder controle te hebben.

Dit heeft de minister van Volksgezondheid, Henk Alimahomed, donderdag in Paramaribo verklaard. Hij zei dit nadat medici en apothekers aan de bel hadden getrokken.

Ruim veertig procent van de medicijnen die noodzakelijk zijn voor een goede gezondheidszorg in Suriname is momenteel niet voorradig, aldus de deskundigen. Zij wijten dit aan het slechte beleid van Alimahomed. Zij hebben dan ook niet veel op met de toezegging van de minister, omdat hij al eerder dergelijke beloften heeft gedaan zonder dat de situatie beter werd.

De vereniging van medici heeft Alimahomed vorig jaar november al gewezen op een naderende schaarste aan geneesmiddelen, maar hij speelde hier niet op in. Het gaat om verpakte geneesmiddelen, grondstoffen voor apotheken, reagentia voor laboratoria en ziekenhuisbenodigdheden, zoals röntgenmateriaal.

ZIEKENFONDS

Intussen ontstaat er toenemende onenigheid tussen de artsen die aangesloten zijn bij de vereniging van medici en het staatsziekenfonds SZF. De artsen dreigen de samenwerking met het SZF op te zeggen, omdat zij geen garantie kunnen krijgen dat de benodigdheden voor hun praktijk op tijd geleverd worden. Zij eisen verder tariefsverhogingen voor de behandeling van patiënten die bij het SFZ verzekerd zijn. Bij het staatsziekenfonds zijn ruim 135.000 personen aangesloten.

ANC wil "top" van leiders woonoorden

JOHANNESBURG — De zwarte anti-apartheidsorganisatie Afrikaans Nationaal Congres (ANC) van Nelson Mandela wil praten met Zulu-leider Mangosuthu Buthelezi over beëindiging van de bloedige strijd van de afgelopen zes weken tussen zwarten onderling in hun woongemeenschappen. 'Het ANC wil een bijeenkomst bijeenroepen van alle leiders van thuislanden, onder wie Buthelezi", stond in een verklaring die het ANC donderdagavond publiceerde als vrucht van drie dagen spoedberaad van zijn bestuur.

Eerder op de dag waarschuwde Mandela de regering dat het ANC het vredesproces kan opgeven en overstappen op 'oorlog', als het de regering geen ernst blijkt een einde te maken aan het geweld. Hij deed dit nadat de Zuidafrikaanse politie voor het eerst toegaf dat er ook blanken betrokken zijn geweest bij de strijd tussen zwarten.

Deze gaat voornamelijk tussen aanhangers van het ANC en Zulu-gastarbeiders die Buthelezi's gematigde Inkatha-beweging steunen en heeft in de afgelopen weken het leven gekost aan zeker 760 mensen.

SEOUL — De regering van Zuid-Korea heeft dinsdag aangekondigd een financiële bijdrage te zullen leveren aan de kosten van de defensieve inspanningen in de Golfcrisis. Seoul is bereid voor dit doel rond 280 miljoen gulden extra op de begroting te zetten, verklaarde een regeringswoordvoerder.

De Verenigde Staten hadden de Zuidkoreaanse regering opgeroepen een bijdrage te leveren die zou oplopen tot ruim 800 miljoen gulden. Wegens de huidige economische problemen van het land en de zware schade bij de overstromingen tijdens de vorige week, kan Zuid-Korea niet volledig aan de Amerikaanse wensen tegemoet komen, aldus de woordvoerder.

Het zich economisch snel ontwikkelende Oostaziatische land is wegens zijn volledige afhankelijkheid van de import van olie een van de slachtoffers van de sterk gestegen prijzen voor ruwe olie. De Zuidkoreaanse Kamer voor Industrie en Handel waarschuwde maandag voor hyperinflatie en sterke stijging van de produktiekosten wanneer Zuidkorea voor een vat ruwe olie meer dan 30 dollar moet betalen.

RIJKSUITGAVEN

Onderwijs en wetenschappen	30.850,4
Sociale zaken en werkgelegenheid	36.347,9
Volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu	14.947,0
Defensie	14.205,9
Welzijn, volksgezondheid en cultuur	12.059,7
Verkeer en waterstaat	9.078,4
Economische zaken	3.701,8
Financiën	4.404,3
Ontwikkelingssamenwerking	5.737,1
Justitie	3.900,9
Binnenlandse zaken	4.187,0
Landbouw en visserij	3.087,4
Buitenlandse zaken (excl ontwikkelingssamenwerking)	1.066,5
Antilliaanse zaken	68,5
Algemene zaken	50,3

195.353,7

In miljoenen guldens

voor 1991



Huis der koningin	11,4
Hoge colleges van staat	208,3
Nationale schuld	24.792,7
Provinciefonds	1.165,2
Gemeentefonds	14.589,9
Afdracht aan eg	6.641,0
Rijkswegenfonds	1.628,9
Mobiliteitsfonds	202,8
Fonds investeringsrekening	675,0
Diversen	1.745,4

Polen kiezen dit jaar president

WARSCHAU - Alle politieke groeperingen en partijen in het Poolse parlement zijn het donderdag eens geworden over vervroegde presidentsverkiezingen, zo is in Warschau vernomen. Aan het begin van een tweedaagse conferentie steunden de verschillende partijleiders het voorstel om nog dit jaar presidentsverkiezingen te houden. De parlementsverkiezingen zullen volgend voorjaar plaatsvinden.

Door een wijziging in de grondwet zal de ambtstermijn van de president worden verkort. President Wojciech Jaruzelski hoeft dan niet vervroegd af te treden, maar kan zijn ambt aan zijn opvolger overdragen. Officieel loopt de termijn van Jaruzelski in 1995 af, maar Jaruzelski, die zich niet geliefd weet bij de bevolking omdat hij in 1981 de staat van beleg afkondigde, zei dinsdag bereid te zijn eerder af te treden.

De fractievoorzitter van Solidariteit, Bronislaw Geremek, zei woensdag dat de bevolking waarschijnlijk eind november of begin december haar nieuwe president kan kiezen. Het voorstel tot de grondwetswijziging om de ambtstermijn van het staatshoofd te verkorten werd ingediend door de fractie van Solidariteit.

20 Jaar cel voor zoon Ceaucescu

BUKAREST — Nicu Ceausescu, de zoon van de Roemeense ex-dictator, is vrijdag tot 20 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het aanzetten tot moord. Hij heeft direct beroep aangetekend.

Het militaire tribunaal in Bukarest sprak Nicu Ceausescu vrij van massamoord. Ceausescu werd ervan beschuldigd dat hij opdracht zou hebben gegeven om te schieten op demonstranten bij de opstand in december 1989. Bij deze opstand werd zijn vader afgezet. De nieuwe machthebbers gelasten daarop in een snelrechtprocedure de executie van de president en zijn vrouw Elena.

Naast zijn veroordeling tot 20 jaar cel hoorde Nicu Ceausescu ook dat de rechtbank heeft besloten zijn burgerrechten af te nemen. Deze straf, waardoor hij bijvoorbeeld niet mag stemmen, houdt aan tot tien jaar na beëindiging van zijn gevangenisstraf. Daarnaast is hem zijn rang van majoor als legerreservist ontnomen.

De 38-jarige Nicu hoorde de uitspraak gelaten aan. De voormalige playboy was gekleed in een geruit jasje en droeg een zonnebril. In de rechtszaal hoorden slechts dertig belangstellenden, overwegend journalisten, de uitspraak aan.

Eén Duitsland

DUITSLAND — Zowel het parlement van Oost-Duitsland als dat van de Bondsrepubliek heeft donderdag met grote meerderheid ingestemd met het verdrag voor de Duitse eenwording. De stemming ging om een document van ruim duizend bladzijden waarin bepaald wordt hoe de Westduitse wetten op het grondgebied van de DDR van kracht moeten worden. De Oostduitse premier Lothar de Maiziere loofde Sovjet-president Gorbatsjov, omdat hij de Duitse eenwording mede mogelijk had gemaakt.



BUKAREST — Nicu Ceausescu, de zoon van de afgezette Roemeense dictator, is vrijdag door een militair tribunaal tot 20 jaar cel veroordeeld wegens zijn bijdrage aan het neerslaan van de volksopstand die leidde tot de val van de dictatuur van zijn vader. (foto AFP)

Koersen op Wall Street gedaald

NEW YORK — De effectenbeurs van New York is donderdag onder invloed van de vrees voor een recessie en stijgende olieprijzen verder gedaald, na woensdag ook al enig terrein hebben moeten prijsgeven. De obligatiemarkt was onder druk van de stijgende olieprijzen ook lager. Bovendien was de invloed van het aflopen komende vrijdag van drie expiraties al voelbaar. De handel werd donderdag verder gekenmerkt door de afwezigheid van veel handelaren in verband met een joodse feestdag.

De Dow Jones-index van 30 industriële fondsen daalde uiteindelijk met 39,10 punt tot 2518,32. Gedurende de handel daalde de Dow op zeker moment rond de 50 punten, maar de nieuwe regels waarbij na een daling van 50 punten de handel enige rust wordt gegeven, voorkwam dat de Dow verder naar beneden zakte. Volgens handelaren werkten ook donderdag nog de negatieve opmerkingen van FED-voorzitter Alan Greenspan door over de toestand van de Amerikaanse economie, de inflatie en de gevolgen van de stijgende olieprijzen. Bovendien waren handelaren niet echt blij met de opmerkingen van de Iraakse minister van informatie over het vernietigen van oliebronnen rond de Perzische Golf bij een eventuele aanval op zijn land.

De omzet donderdag bedroeg 145 miljoen aandelen, een vrij normaal beeld voor deze week.

DP-woordvoerder Frank Rozendal:

"Staart 'Tanki-gate' gaat volk bijna voorbij"

WILLEMSTAD —'Door de grote opschudding die de zaak Tolinchi Pietersz teweeg bracht, is een belangrijk detail bijna aan het volk voorbijgegaan.

Dat is een staart van de 'Tanki-gate' affaire, die op naam van gedeputeerde George Hueck geboekt staat. Hueck, zoals nu ook het geval is met gedeputeerde Isebia, heeft toentertijd ook zijn handtekening onder een 'fout stuk' gezet'. Dit verklaarde de DP-woordvoerder, Frank Rozendal, tijdens het radioprogramma van de rode partij. Rozendal verwees naar een rechtszaak van verleden week. De lokale bouwonderneming, NAC, werd gedwongen om 3.7 miljoen gulden terug te betalen aan de overheid. Volgens de rechter heeft NAC dit bedrag op onrechtmatige wijze gekregen, voor het bouwen van een aantal watertanks te Seru Pretu.

Het feit dat de rechter de bouwonderneming tot terugbetaling dwong, bewijst dat er iets mis is gegaan met het bouwen van de watertanks, aldus Rozendal. 'Toen was het de 'tanki-gate'; nu spreken wij over weekendhuisgate. Wij hebben ook de 'Capriles Kliniek-gate' gekend. Alleen god weet wat voor soort 'gates' ons nog te wachten staan', verklaarde de DP-zegsman.

De Democratische Partij kijkt met grote tevredenheid terug op een paar weken 'die voor een paar mensen misschien onaangenaam waren, maar voor het volk zeer belangrijk waren. Maar dat alles was nodig om onze democratie en onze rechten te helpen beschermen', aldus Rozendal.

De stemmen die aan de hand van deze affaire zijn gerezen, om de gevolgen hiervan naar de komende verkiezingen door te spelen, worden door de DP gesteund, aldus de woordvoerder. 'In ieder geval zullen wij ons best doen om het volk deze affaire niet te doen vergeten'.

Sinds de oprichting van de Democratische Partij werd gesteld dat de partij altijd zal opkomen voor de fundamentele rechten van de mens, zonder onderscheid te maken in ras, geloof of huidkleur.



■ *WILLEMSTAD — De nieuwe koninkrijksambassadeur in Caracas, drs R. Meys, bracht afgelopen woensdag een kennismakingsbezoek aan gouverneur mr Jaime Saleh.*

Nierstichting koopt grond voor opzet diatel

WILLEMSTAD — Vorige maand werd de Nier Stichting Curaçao eigenaar van een perceel grond aan de Jan Noorduynweg voor de bouw van het geplande nier-dialysecentrum (Diatel).

De finaciering van de bouw en inrichting is mogelijk gemaakt door donaties en een lening van de Nier Stichting Nederland van ongeveer 1 miljoen gulden. Thans wordt door de architect Ir Van de Woude het definitieve schetsplan met bestektekeningen en dergelijke vervaardigd. De verwachting is dat in Januari 1991 met de bouw wordt begonnen zodat de oplevering van het diatel in de tweede helft van 1991 kan plaatsvinden. Daarmee wordt dan een van de doelstellingen van de Nier Stichting Curaçao gerealiseerd, namelijk een aangepaste opvang en behandeling van nierpatiënten buiten het ziekenhuis.

Een andere doelstelling: sociale en maatschappelijke hulpverlening aan nierpatiënten en de betrokken familieleden. Op dit terrein zijn belangrijke vorderingen gemaakt. Een groot aantal Nierpatiënten heeft zich georganiseerd in een eigen patiëntenvereniging, ondersteund door actieve vrijwilligers.

In dat verband worden er regelmatig informatieve bijeenkomsten georganiseerd waar wederzijdse ervaringen worden uitgewisseld. Zo sprak onder andere mevr C.Chiang-Torres over wenselijk eet- en drinkgedrag van nierpatiënten en welke voedingsmiddelen veel water bevatten. Laura Peeters over haar 12 jaar werkervaring op de dialyse-afdeling van een ziekenhuis in Nederland. Drs N. Coffie gaf een uiteenzetting over de psychologische aspecten in het gezin, wanneer onverwachts een gezinslid nierpatiënt wordt.

Inmiddels is ook de vereniging 'Amigunan di Nier Stichting Curaçao' in het leven geroepen. Deze vereniging is voor diegenen die het werk van de Nier Stchting willen steunen door onder andere een jaarlijkse donatie van minimaal 12 gulden.

Meer overheidscoördinatie voor gehandicapten nodig

WILLEMSTAD — De directeur van de Capriles Kliniek heeft tijdens een rondleiding voor Eilandsraadsleden duidelijk gesteld dat een goede samenwerking nodig is tussen de Stichting Gehandicapten en het instituut voor zwakzinnigen. Dit is vooral nodig bij de overname van de patiënten die op de afdeling 'Trinitaria' van de Capriles Kliniek verblijven. Zo stelt het PNP-raadslid, Lelia Peternella Pieters Kwiers in een brief aan het Bestuurscollege.

Gedurende een rondleiding van de Eilandsraadsleden in de Capriles Kliniek verklaarde de directeur dat er een goede coördinatie nodig is tussen de eilandsoverheid en de centrale regering. Dit om een betere zorg voor de patiënten in de kliniek te garanderen. De patiënten, aldus de directeur, zijn door gebrek aan betere verblijfplaatsen gedwongen in de kliniek te Groot Kwartier te verblijven.

In verband hiermee heeft Peternella een serie vragen aan het Bestuurscollege van Curaçao gesteld. Onder andere wil zij weten of de overheid op de hoogte is van de financiële situatie van de kliniek. Ook wil het raadslid weten of het Bestuurscollege op de hoogte is van de financiële situatie van de Stichting Gehandicapten en de bezorgdheid onder de werknemers van de stichting.

Bestuursverkiezing buschauffeurs-vakbond

WILLEMSTAD — De Curaçaose buschauffeurs-vakbond, Acacu, heeft voor zondag aanstaande een algemene leden vergadering belegd. Een nieuw bestuur zal door de leden gekozen worden. Robert Eustatius, die al voor enige jaren als voorzitter optrad, heeft verklaard zich niet meer herkiesbaar te stellen. Elodrigo Faries, de zeer dynamische secretaris van de vakbond wordt naar alle waarschijnlijkheid de nieuwe voorzitter.

De vergadering zal in het vakbondsgebouw te Veeris gehouden worden. Meer dan 100 leden van de vakbond moeten volgens de statuten aanwezig zijn zodat de verkiezing als geldig beschouwd kan worden.

Amigunan di Tera: Bestuurslid van wereldorganisatie

WILLEMSTAD — Tijdens de deelname aan het jaarcongres van de internationale organisatie 'Friends of the Earth' in Ghana is de Curaçaose afdeling eerst toegetreden als volwaardig lid, even later voorgedragen als bestuurslid en na aanvaarding van dit kandidaatschap is als "klap op de vuurpijl" heeft 'Amigunan di Tera' het secretariaat op zich genomen. "Als het eerste Caribische lid van de wereldorganisatie, kunnen wij veel betekenen voor de regio", aldus een glunderende Mario Kleinmoedig, de voorzitter van de Curaçaose Vrienden van de aarde.

Vanaf de oprichting, twee jaar geleden van Stichting Defensa Ambiental, waaruit de Amigunan di Tera vorig jaar is ontstaan, is er als het ware een bliksemcarrière gemaakt. De Stichting Milieudefensie uit Nederland nodigde de Curaçaose zusterorganisatie vorig jaar uit om deel te nemen aan het jaarcongres te Washington. Vanaf die tijd is 'Amigunan di Tera' geassocieerd lid geweest van de internationale organisatie.

Dit jaar in Ghana moest de delegatie bestaande uit voorzitter Mario Kleinmoedig en vice-voorzitter Jaap Speksnijder zich sterk sterk maken voor de Curaçaose afdeling. Tijdens het jaarcongres zou worden bepaald of de organisatie 'rijp' is om volwaardig lid te worden van de Friends of the Earth, een organisatie die nu meer dan miljoen leden heeft verspreid over 44 landen.

'Die verwachtingen zijn zelf overtroffen", aldus Kleinmoedig. "Italië heeft ons zelfs voorgedragen als bestuurslid en nadat wij na enige aarzeling dat kandidaatschap hebben aanvaard, zijn we ook nog belast met het secretariaat." In totaal moesten er zeven bestuursleden worden gekozen uit zestien voorgedragen landen. Curaçao werd met meer dan vijftig procent van de stemmen aangewezen.

STOOT

De Amigunan di Tera heeft de benoeming onder meer te danken aan het werk dat er in het afgelopen jaar is verricht. Leden van Friends of the Earth worden geacht mee te doen aan internationale campagnes die zich onder andere richten op het tegengaan van het broeikaseffect en de gevolgen van biotechnologie.

Op Curaçao hebben de 'vrienden' educatieve campagnes opgezet op scholen. Op de Dag van de Aarde is er een protestdemonstratie georganiseerd tegen de ontwikkelingen bij Malpais; meer dan duizend mensen hebben meegedaan.

Verder heeft de organisatie de raffinaderij Isla zover gekregen dat men met het bestuur rond de tafel heeft gezeten en met de bewoners van de wijken Wishi en Marchena. Voortaan is er eens in de drie maanden overleg. Ook de Wereldmilieudag is gewijd aan de luchtvervuiling.

Het lidmaatschap van Amigunan di Tera is bovendien in het afgelopen jaar vertienvoudigd. Vorig jaar bestond de club uit dertig leden, inmiddels is de organisatie uitgegroeid tot 300 leden.

ZUID-ZUID

Volgens Mario Kleinmoedig kan de organisatie veel betekenen voor het Caribisch gebied en Latijns-Amerika. "Wij hebben op het congres aangegeven dat we ons zullen inzetten voor de uitbreiding van het aantal organisaties in het Caribisch gebied zodat we volgend jaar een paar landen kunnen voordragen als lid. Verder zullen we de coördinatie op ons nemen van Latijns-Amerika; met een zevental landen is daarover al afspraken gemaakt."

"Ook heel belangrijk is dat wij ernaar streven een zuid-zuid-relatie op te bouwen met landen uit West-Afrika. De Kaapverdische eilanden bijvoorbeeld vertonen veel overeekomsten met de klimatologische omstandigheden hier en ook cultureel gezien zijn er paralellen te trekken. Wij zouden bijvoorbeeld kunnen praten over alternatieve bronnen van energie, zoals zonne-energie."

Volgens Mario kan deze relatie waardevoller zijn dan de verhouding tussen het noordelijk en zuidelijk halfrond. "Het zuiden wordt zich er steeds beter van bewust dat de niet alles wat uit het noorden komt goed hoeft te zijn. Het zuiden wordt vaak opgescheept met een 'tweedehands technologie.' Dat betekent dat we achter blijven lopen en bovendien zijn die oude methoden vaak sterk vervuilend. Inmiddels is de informatie over het milieu in het zuiden veel beter geworden, zodat we veel kunnen hebben aan een relatie met andere landen van het zuiden."

BRAZILIE

Volgend jaar wordt het jaarcongress in Brazilië gehouden in Sao Paolo. In dat land wordt in 1992 de allergrootste internationale milieuconferentie gehouden die er ooit is georganiseerd. Ongeveer 90 staatshoofden komen dan bijeen om beslissingen te nemen hoe elk land de aarde ook in de 21ste eeuw een beetje leefbaar kan houden.

"Samenwerking Warchaupact en de Navo"

MOSKOU — De Sovjetminister van buitenlandse zaken Sjevardnadze heeft ervoor gepleit dat de NAVO en het Warschaupact nauw moeten gaan samenwerken om zo de toekomstige structuren van Europa vast te leggen. De volgende stap zou dan de ontbinding van de beide organisaties kunnen zijn, aldus Sjevardnadze gisteren tegenover een parlementscommissie van de Sovjetunie.

Israëlier gestenigd

GAZA — Palestijnen in een vluchtelingenkamp in de door Israël bezette Gazastrook hebben donderdag een Israelische militair in burger gestenigd en verbrand, zo bericht de Israëlische radio. De militair zou volgens ooggetuigen met zijn auto twee kinderen hebben aangereden waarna een woedende menigte hem met stenen bekogelde en de auto waarin hij zat in brand stak. Er geldt inmiddels een uitgaansverbod voor het kamp en er zijn verscheidene mensen opgepakt.

Colombiaanse journalist ontvoerd

COLOMBIA — De hoofdredacteur van de liberale Colombiaanse krant El Tiempo is door gewapende mannen ontvoerd. Zijn chauffeur werd gedood. De hoofdredacteur, Francisco Calderon, is een van de zeven journalisten die binnen enkele weken in Colombia zijn verdwenen. Volgens een oppositiekrant zit het Medellinkartel, de organisatie van drugsproducenten, achter de ontvoeringen.

Manila wil bases VS overnemen

MANILA — De Filipijnse regering wil binnen twaalf maanden het beheer van de Amerikaanse luchtmachtbasis Clark overnemen. Manila wil van het terrein een internationale luchthaven maken. Eerder deze week liet een Amerikaanse woordvoerder weten dat de VS bereid zijn de basis op de Filipijnen over 10 tot 12 jaar op te geven. De huurovereenkomst tussen Manila en Washington over het gebruik van het terrein loopt volgend jaar september af.

...OEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
UITSLUITEND
A CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

...EN ZITK.-SET f.1.825,-; ... eethoek ... stoe..., f.975,-; 12-delig pronk...kast, wit, f.750,-; 1 ...yota Liftb. Corolla SR ..., f.12.250,-. Inf. tel.: ...1464.

...ING-AURONDE hoogs...per grenen bed; micro...; kinderbox met toe...horen; stereotoren com...: Tel.: 671434.

...NGA GANA un bon ...nda Prelude 1982, den ... kondishon, overhau... di spuit. Tel.: 55979/ ...027. Bramendiweg 79.

...NDA PRELUDE, bouw... 1984, full equipped. ...: 674805/673843.

...EOCASSETTERECOR...R VHS, merk National, ...d als nieuw NAf.250,- ... bevragen P. Smits, ... bereikbaar op ...mer 626412.

...3 barkrukken; wand...bel; boek/legkast; 2-...bed met matras en ...tkastjes; legplank. ...na 4 uur: 73987.

... PLUS een flat in ... buurt, vraagprijs ...000,-. Tel.: 82936.

...HOOL (RACE) fiets met ...p, lamp, toeter en ...; merk Raleigh f.365,- ...ercom + 35 m. snoer ... vogels rose collei; ... vanaf f.1, ...saaiweg 9. Tel.: 75459.

...IMACHINE 220V, ... jaar oud, f.200,-. Tel.: .../77602.

...RS. LEREN bed (1.80) ...; exl. leren hoekbank ...e.a.b.; afwasmachine ... f.500,-; wasmachine ... 'Air' f.600,-; gasfor... 'Atag' f.700,-; ijs/...kast 'AEG' f.700,-; los...d hoek/zitbad f.150,-; ...stoel f.60,-; donker... gordijnen; tafel; ice...; tafelfan; strijkij...plank; eiken pla...lampen incompl.; ... miniset. Tel.: Tel.: ... Kaya Sentebibu 10 ...er benzinestation ..., zijstraat Kaya ...

...ES, INGEENT en ...md, kruising: ...man (reu)/Dalma...eef). Voor informa...: 77418 na 7 uur ...

...A ACCORD, bjr. ...en airco, vraag... f.1.900,-. Landhuis ...put Abao ... na 6 uur.

...EN MET matras... f.400,-; leren stoel ...l.: 77539.

... HONDA 500cc, ...pr. NAf.2.250,- ...

... ARTICLES: bed, ... (box), stroller, ... etc. Call tel.: ...

...-DEURS Renault, ... met airco, 1984, prijs f.7.000,-. ...

... STATIONWA... f.3.800,-. Tel.: ...

...KLEINE ...ler of ...wagentje. Tel.: ...

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

NEDERLANDSE STAGIAIRE zoekt kamer of appartement voor de maanden oktober en november. Bel: 611299 en vraag naar Joost Hulleman.

GEZOCHT: EEN appartement, huurprijs NAf.250,- tot NAf.350,- p.m. Tel.: 79246.

CHURCH GROUP looking for building to rent. Call 89753.

APPARTEMENT IN rustige buurt. Tel.: 613792.

TEACHER LOOKING for furnished apartment. Call 76510.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

WANTED: FIRST rate housekeeper with references, 3x per week, very good salary. Tel.: 648060.

DIVERSEN ARUBA

VOOR AL uw tuinwerkzaamheden. Bel: 27639.

EQUAL VACATION exchange: house on water, 3 bedrooms, pool & jacuzzi. In Fort Lauderdale area, Florida. Car included. Periode May to November 1991. Info: Richard & Joyce Carson, 650 South East 5th Terrace, Pompano Beach, Florida 33063. Tel.: 805-9463171.

MENSEN

Hoerenmadam is eega

Een Italiaanse vrachtwagenchauffeur kreeg deze week de schrik van zijn leven. Toen hij aanbelde bij een plaatselijk bordeel bleek de **hoerenmadam** zijn eigen vrouw te zijn.

De 35-jarige chauffeur, hevig gekrenkt in zijn machogevoelens, ging zijn vrouw prompt te lijf. Vloekend, tierend en slaand probeerde hij zijn eega ervan te overtuigen dat haar gedrag niet te tolereren is. Dat zijn komst een identieke moraal verried -- sex is koopwaar -- wilde er bij de man niet in.

Snel ingrijpende collega's wisten erger te voorkomen door hun bazin tijdig te ontzetten. De vrouw heeft bij de politie een klacht tegen haar man ingediend.

Dikke portemonnees

De douane in Amsterdam heeft donderdag een unieke partij van 1.467 stuks portefeuilles en **portemonnees** uit Thailand in beslag genomen, die zijn gemaakt van zeldzaam olifantenleer. Het gaat om leer van de beschermde Aziatische olifant. Dat heeft de belastingdienst douane donderdag bekend gemaakt.

Volgens een woordvoerder van de douane is het voor het eerst dat de invoer van dit leer in Nederland is ontdekt.

De partij heeft een invoerwaarde van circa 50.000 gulden, maar de verkoopprijs in de handel zou vermoedelijk vele malen hoger liggen.

De spullen werden aangetroffen in de vracht van een schip dat afkomstig is uit Thailand. In verband met de zaak zijn enkele personen gehoord, maar er zijn voor zover bekend nog geen aanhoudingen verricht.



■ *Fotomodellen presenteren in Washington aan het publiek acccessoires van de hand van de Spaanse modeontwerper Paloma Picasso.* *Dezer dagen worden er verscheidene modeshows aan het publiek gepresenteerd van Spaanse modeontwerpers en -huizen.*

Volgelingen Bhagwan aangehouden

Vier **volgelingen** van de begin dit jaar overleden Indiase goeroe Bhagwan Shree Rajneesh zijn afgelopen week gearresteerd. Zij worden ervan beschuldigd dat ze een moordaanslag wilden plegen op officier van Justitie Charles Turner in de Amerikaanse Staat Oregon, waar Bhagwan van 1981 tot 1985 een commune had.

Turner leidde een onderzoek naar allerlei criminele praktijken in de commune, waar op een zeker moment meer dan 4.000 volgelingen verbleven. Bhagwan werd in 1985 Amerika uitgezet nadat hij had bekend met schijnhuwelijken de immigratiewetten te hebben overtreden.

De leiding van de commune was betrokken bij de grootste misdaden in hun soort in de Verenigde Staten, aldus Turner. "De schijnhuwelijken gebeurden op een schaal die nog nooit in de VS was voorgekomen. Nog nooit heeft zo'n grote afluisteraffaire in ons land plaats gevonden. En nog nooit werden in een keer zoveel mensen (750) vergiftigd."

Muzikale bollebozen

Er komt een **academie voor muziek** voor studenten die behalve bijzonder muzikaal ook nog erg intelligent zijn. Mensen dus die gemakkelijk een instrument op professionele wijze leren bespelen en tijd overhouden om ook nog te leren voor manager, journalist of wetenschappelijk onderzoeker.

Dat heeft de adjunct-directeur van het koninklijk conservatorium in Den Haag, H. Linnartz, vrijdag gezegd. De academie zal een samenwerkingsverband zijn tussen de vakgroep muziekwetenschap van de rijksuniversiteit te Utrecht en het koninklijk conservatorium. De academie, die in 1991/1992 met haar eerste seizoen begint, wordt ook in de gebouwen van genoemde instituten ondergebracht. Overigens is het nog volstrekt onduidelijk hoeveel studenten voor een plaats op de academie in aanmerking kunnen komen. Strenge toelatingsexamens zijn volgens Linnartz nodig.

Er is tot het samenwerkingsverband besloten naar aanleiding van voorbeelden uit de Angelsaksische landen. Daar is het voor de ware bollebozen al lang mogelijk om bijvoorbeeld en cello te spelen en wetenschappelijk onderzoek te doen.

Het koninklijk conservatorium werkt al enige tijd samen met de universiteit: muziekstudenten konden in Utrecht al wel colleges volgen. Het bleef tot op heden echter bij dat eenrichtingsverkeer. Met de academie zal dat van de baan zijn, al kan daar voorlopig nog maar een diploma worden gehaald: of een doctoraat van de universiteit met een aantekening van het conservatorium of een diploma van het conservatorium met een aantekening van de universiteit.

Spraaktechnologen studeren af

Aan de universiteit van Nijmegen studeren volgende week donderdag de eerste drie studenten af in de nieuwe studierichting **taal, spraak en informatica** (TSI). Bij TSI staat de "mens-computer-communicatie" centraal. In de nieuwe studierichting gaat het om de vraag hoe kennis van natuurlijke taal- en spraakprocessen kan worden gebruikt om computers 'menselijker' te laten functioneren.

TSI is een interdisciplinaire studierichting die in 1988 van start is gegaan. De Nijmeegse opleiding is de enige in zijn soort in Nederland. De eerste drie nieuwe doctorandici hebben zich onder meer gespecialiseerd in automatische woordherkenning van het Nederlands en het beschrijven van het menselijk stemgeluid met behulp van de computer.

Om de (inter)nationale ontwikkelingen bij te benen is er een groeiende behoefte aan deskundigen op het gebied van mens-computer-communicatie. In het bedrijfsleven, bij onderzoekcentra en op universiteiten wordt gewerkt aan, en onderzoek verricht naar de ontwikkeling van 'intelligente' informatie-verwerkende systemen.

TSI is toegankelijk voor bijvoorbeeld studenten met een propedeutisch examen in een van de taalstudies, psychologie en sommige studenten van HBO-opleidingen. Tijdens de studie komen vakken als syntaxis (grammatica), morfologie (hoe zijn woorden opgebouwd) en fonologie (klankleer) uitgebreid aan bod.

***

Een groep oliemaatschappijen onder leiding van de Amerikaanse Marathon Oil wil 850 miljoen pond sterling (Nf 2,8 miljard) investeren in de ontsluiting van het gas-en condensaatveld East Brae in de Britse sector van de Noordzee. Het plan is ter goedkeuring voorgelegd aan de Britse regering. De productie moet eind 1993 beginnen. Het veld bevat naar schatting driehonderd miljoen vaten vloeibare koolwaterstoffen en 38 miljard kubieke meter aardgas.

Milla als popster



■*Roger Milla, de bekendste voetballer in het verrassingselftal van Kameroen bij de wereldtitelstrijd in Italië, wil nu ook popster worden. De 38-jarige veteraan heeft in Brussel een langspeelplaat opgenomen met twaalf nummers, die gaan over sport, dans en het alledaagse leven in zijn vaderland.*

De verwachting is dat Milla hiermee net zo gemakkelijk scoort als op het Italiaanse gras. De liedjes worden gekenmerkt door een aanstekelijk ritme. De deuntjes zullen het vooral in de discotheken goed doen, met als uitschieter het nummer 'Dance with the lion'.

De ontembare leeuw Mila kreeg groot aanzien bij het WK door zijn vier doelpunten, maar ook door zijn onnavolgbare heupwieg bij de cornervlag.

DE AMERIKAANSE Nike, fabrikant van sportschoenen en -kleding, heeft in het derde kwartaal van het lopende boekjaar een nettowinst geboekt van 99,65 miljoen dollar, 31 procent meer dan in dezelfde periode van vorig jaar. De omzet nam met 38 procent toe tot een record van 833,6 miljoen dollar.

TBS

VRIJDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Laverne & Shirley
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Baseball: Atlanta Braves vs Houston Astros
22.20 NWA Wrestling Power Hour
23.20 Movie: 'Devil Dog: Hound of Hell' (1978, ricahrd Crenna)
01.20 Movie: 'Munster, Go Home' (1966, Fred Gwynne)
03.20 Night Tracks
05.30 Gomer Pyle.

HBO

VRIJDAG

16.00 Babar: 'Peer Pressure'
16.30 Mike Mulligan & His Steam Shovel
17.00 Encyclopedia Brown: Boy Detective - Case of The Missing Time Capsule
18.00 Main Event (PG)
20.00 Tales from the cvrypt: 'The Thing from the Grave'
20.30 Dream On: 'Up the River'
21.00 Feds (PG13)
22.30 Caddyshack II (PG)
24.10 Lethal Weapon II (R)
02.10 Inside The NFL
03.10 Black Eagle (R)
04.45 Sweet Hearts Dance (R).

TELECURAÇAO

VRIJDAG

17.00 Ora pa mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas
17.30 Desirée's Banket voor kinderen;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Sanford & Son;
21.00 Directe uitzending Major League-baseballwedstrijd New York Yankees vs Cleveland Indians;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 vervolg baseball-wedstrijd;
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

3594
9648
4183

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

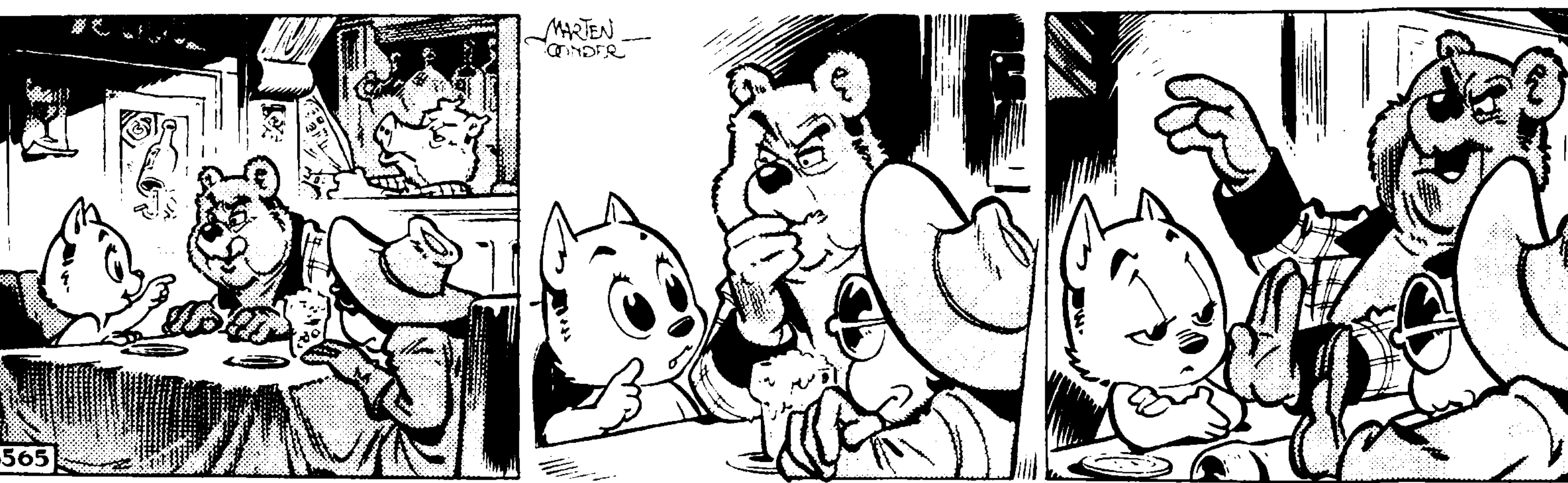
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillien (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer door Martin Toonder



6565 — Tom Poes deed alsof hij de schrik van Elias en Rokus niet opmerkte en schoof gezellig aan.

'Jullie zitten er lelijk naast', sprak hij. 'Binnenkort zal het bewijs wie de echte heer Bommel is, gevonden worden en dan moeten jullie vluchten, zonder één cent'.

'Poeh! Welk bewijs?' vroeg Elias, maar zijn stem klonk niet erg zeker.

'Daarom heb ik een voorstel', hernam Tom Poes. 'Ik weet waar de koffer is en ik zal hem jullie wijzen. Mijn enige voorwaarde is dat jullie heer Ollie met rust laten. Geld speelt voor hem geen rol, maar hij kan niet tegen al die onrust om zich heen'.

Neef Elias boog zich onrustig voorover en keek de spreker loerend aan. 'Weet jij waar het geld uithangt?' vroeg hij. 'Kan jij zorgen dat wij het krijgen?'

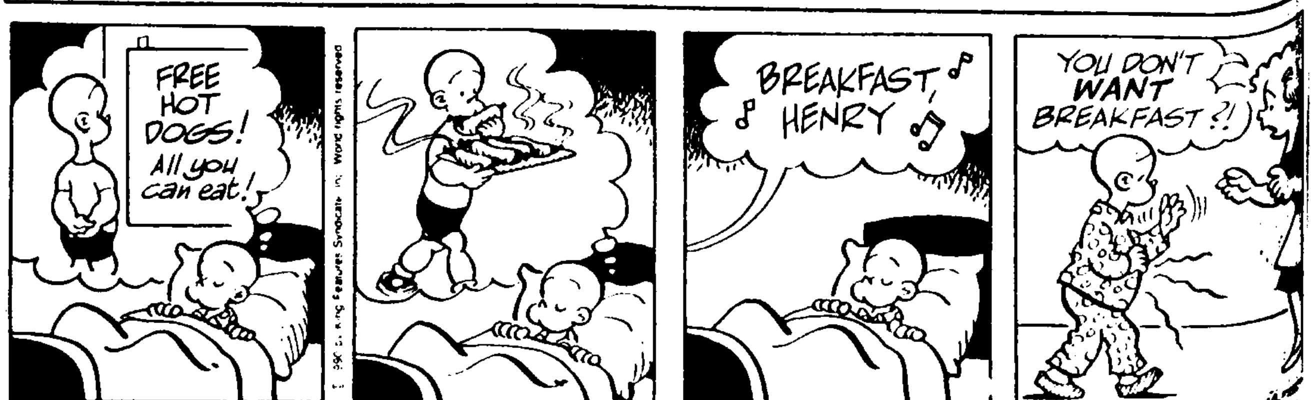
'Pas toch op', grromde Rokus. 'Hij zit ons te flessen'.

'Ik fles niet', zei Tom Poes. 'De politie heeft al dat geld in een kist opgeborgen en vanavond brengen ze het in een gepantserde auto naar een veiliger plek, in een bunker op de hei. Dat is jullie kans. Ik zal jullie naar een driesprong brengen waar die wagen passeert, om een uur of twaalf vannacht'.

'Bah!' riepen de beide deugnieten uit. 'Dat is natuurlijk een valstrik om ons als dieven te ontmaskeren. Hoe weten we, dat je ons niet bedriegt?'

'Ik zal met jullie meegaan, als gijzelaar', zei Tom Poes.......

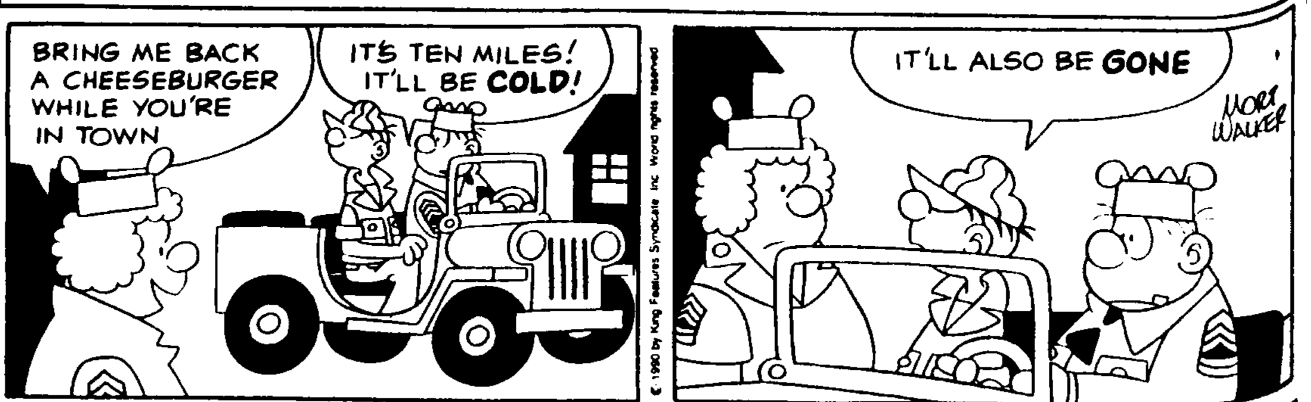
HENRY ® **By Dick Hodgins**



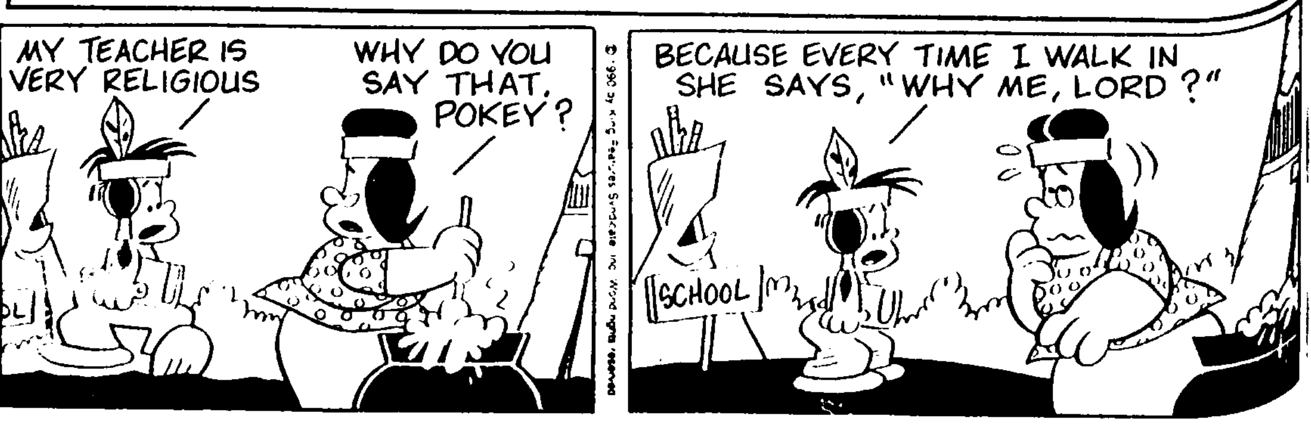
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aantekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko [illegible]

POINTECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible] op vrijdag van 20.00-24.00 uur; [illegible] van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

[illegible] openingstijden Slachthuis i.v.m. [illegible] van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

(21 september)
[illegible] PRODUCTIONS
[illegible] uur duo-festival - aula Scholengemeenschap Bonaire.

KERKDIENSTEN
[illegible]kerk, Kralendijk:
[illegible] t/m zaterdag om 18.45 uur; [illegible] om 08.00 en 19.00 uur.
[illegible]kerk, Antriol:
[illegible] t/m zaterdag om 19.30 uur; [illegible] om 09.00 en 18.00 uur.
[illegible]kerk, Rincon:
[illegible]

[illegible]TENBEZORGING doorgeven aan [illegible] A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Venezolaanse cursus rampenbestrijding

KRALENDIJK — Afgelopen zondag arriveerden op de Flamingo-luchthaven drie brandweerspecialisten uit Caracas. Het waren majoor Freddy Colina, kapitein Maniel Santana en de sergeant Manuel García. Zij zullen een intensieve cursus geven aan het brandweerpersoneel van Bonaire. Planning en organisatie zullen de voornaamste onderwerpen zijn. De cursus loopt tot 26 september en wordt gegeven in de brandweerkazerne op de luchthaven.

De opleiding is een onderdeel van de cursussen die voor Bonaireanen en andere buitenlanders wordt gegeven door het Instituto Venezolano para la Cultura y la Cooperación. Ditmaal is dat gebeurd in overleg met de afdeling Onderwijs van Bonaire, waar het waarnemend hoofd Norwin Willem speciaal is belast met de coördinatie. De cursus zelf is een voortzetting van de opleiding Rampenbestrijding, die verschillende employées van de brandweer in Caracas reeds hebben gevolgd.

In gesprek met Frans Francees, één van de vier cursisten die in november 1989 deelnamen aan de cursus, merkte deze op dat de opleiding in Caracas zowel theoretisch als praktisch was. Frans: 'De Venezolanen lieten niets aan het toeval over. Op de laatste cursusdag werd bijvoorbeeld een aardbeving nagebootst. Nadat het alarm was gegaan, moest iedereen zijn eerder geleerde taak vervullen'.

De vervolgcursus, die nu gegeven wordt, opent de mogelijkheid om benoemd te worden tot onderbrandmeester.

Hoofdbrandmeester Richard Pietersz - die zelf de cursus heeft gevolgd op HTS-niveau - beaamt desgevraagd dat er in november zes cursisten werden uitgenodigd, terwijl Bonaire er maar twee gestuurd heeft. Pietersz: 'Ik zou er wel meer willen laten gaan, maar het is onmogelijk om meer mensen tegelijk weg te sturen. Mijn voorkeur ging er inderdaad naar uit dat net als op Aruba de Venezolaanse deskundigen hier een cursus komen geven'.

De woorden van de hoofdbrandmeester zijn in acht genomen door de Venezolaanse consul te Bonaire, lic. Vasco Altuve Febres, die samen met het hoofd van het Venezolaanse instituut, lic. Zulay de Briceño de drie deskundigen naar Bonaire heeft gehaald.

KRALENDIJK — *Drie Venezolaanse deskundigen zullen tot woensdag 26 september een intensieve cursusplanning en organisatie geven aan leden van het Bonaireaanse brandweerkorps.*

Op de foto: majoor Freddy Colina en kapitein Santana (links) naast Zulay de Briceño en sergeant Manuel García. Op de foto ook de cursisten die deze vervolgcursus zullen volgen. Geheel rechts Frans Francees.

TOKYO — In de aandelenkoersen op de beurs van Tokyo kwam donderdag enige verbetering. Gedurende het laatste uur van de handel werd een daling omgezet in een verbetering doordat grote beleggingsfondsen tot aankopen overgingen. Uiteindelijke sloot de Nikkei-index van 225 fondsen - die de voorgaande dagen steeds lager was uitgekomen - met een stijging van 174,85 yen of drie kwart procent op 23.777,83 na donderdag nog 123 yen te zijn gedaald.

Bopec houdt schoonmaakactie

KRALENDIJK — In het kader van de actie 'Houdt Bonaire schoon' zullen de werknemers van de Bopec zaterdag 22 september vanaf zeven uur 's morgens het gedeelte van Bopec tot aan Kralendijk schoonmaken. De actie wordt ondernomen naar aanleiding van het vijftien-jarig bestaan van het olie opslag- en overslagbedrijf. Na elke vier kilometer zal er een bordje geplaatst worden met de mededeling: 'Tene Bonaire limpi'. Acht pickups van de Bopec zullen gebruikt worden om het verzamelde vuil af te voeren.

Droogte speelt landbouwers parten

KRALENDIJK — Het raadslid voor de Partido Obrero Boneriano (POB), Broertje Janga, heeft het Bestuurscollege erop gewezen, dat de landbouwers en de knoekeigenaren een moeilijke tijd doormaken. Door de droogte die er al gedurende enige tijd heerst op Bonaire, is er nauwelijks voer voor hun geiten en schapen. Janga wijst er op, dat toen er veel gras op Bonaire groeide door hem al gewaarschuwd werd, dat dit gras geaneden moest worden en opgeslagen voor moeilijker tijden.

Janga: 'Helaas vinden mijn woorden nooit gehoor bij het BC en dat is de reden dat onze landbouwers en knoekeigenaren nu in een zeer moeilijke periode verkeren. Dit is de consequentie van de nalatigheid van het BC'.

In zijn brief aan het Bestuurscollege stelt Janga voorts acht vragen, onder andere of het BC op de hoogte is van de problemen van de boeren en wat men daaraan denkt te gaan doen. Ook wil Janga weten waar voer verkrijgbaar is en of er inderdaad een verbod is dat veevoer ingevoerd wordt.

Tenslotte vraagt Janga wat het BC op korte termijn nu van plan is om te voorkomen dat er een massale sterfte onder de dieren komt. Uiteraard eindigt Janga zijn vragenbrief met de gebruikelijke mededeling, dat hij spoedig antwoord hoopt te ontvangen van het BC. Zoals bekend, heeft hij sedert 17 november 1989 niet eenmaal antwoord gekregen op zijn zeventien aan het BC gerichte brieven.

KRALENDIJK — Donderdagavond heeft de assistent manager van Queens Club, Girigorio Adriana, het systeem van de credit cardclub op Bonaire geïntroduceerd.

In 1988 ontstond op Curaçao het idee dat in 1989 uitgekristalliseerd werd en een groot succes is gebleken. Op korte termijn wil de Queens Club nu ook op de andere eilanden beginnen en daarvoor is donderdagmiddag de daad bij het woord gevoegd. Zeven bedrijven hebben inmiddels een contract gesloten met de Curaçaose organisatie en binnen korte tijd zal ook getracht worden het credit card-systeem te introduceren bij de lokale benzinestations. Op Curaçao zijn er al ruim vierduizend deelnemende zaken en een ledenaantal van 3.750.

Onrustig is ons hart, totdat het ruste in U, mijn God.

Op zijn eigen geliefde plekje in de Achterhoek, temidden van zijn gezin, hebben wij afscheid genomen van onze lieve man, vader en opa

Wim Franck

geboren: 30 november 1930.

Borculo:	TRUUS FRANCK-LEEK
Lageland:	THEO EN LILIAN
	DANIQUE
Doetinchem:	MONIQUE EN JAAP
	YOLANDA, ROLAND, SEBASTIEN
Deventer:	JOOST EN RIANNE
Utrecht:	GABRIËLLA EN WOUTER
	MARJOLEIN
Duiven:	HANS EN ANNETTE
Arnhem:	STEFANIE EN SJOOB

7271 SM Borculo, 29 september 1990.
Barchemseweg 26.

Tijdens de zondagsmis van 11.00 uur in de R.K. Kerk te Borculo zal voor hem worden gebeden.

De Eucharistieviering vindt plaats maandag 24 september om 10.30 uur in bovengenoemde kerk, waarna aansluitend de teraardebestelling op het R.K. Kerkhof.

Na de teraardebestelling is er gelegenheid tot condoleren in Zaal Kerkemeijer, Ruurloseweg 51.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 21 SEPTEMBER 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	3.22	3.275	3.335
NED GLD	99.44	100.16	100.96
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	133.86	134.58	135.38
FR FRANCS	32.41	33.51	34.21
DUITSE MARK	112.24	112.96	113.76
IT LIRE	1.19	1.49	1.55
JAPANSE YEN	129.64	130.50	131.30
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 21 SEPTEMBER 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.03
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1990	25.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	99.01

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	20-09	FRANKFURT	PREV.	20-09	AMSTERDAM	PREV	20-09
DOW JONES	2557	2510	DAX INDEX	1607	1657	CBS GEN.INDEX	99.50	98.00
AM.BRANDS	70.13	69.00	AKZO	920.00	917.00	ABN	33.40	[illegible]
AM.EXP.	23.00	22.38	BASF	217.00	214.30	AEGON	113.00	113.00
ANHEUSER B	38.25	37.88	BMW	464.00	440.00	AHOLD	130.00	127.80
ATT	30.75	30.50	COMMERZBANK	252.50	246.50	AMEV	40.10	[illegible]
BORDEN	32.00	32.00	DAIMLER BENZ	661.50	636.50	AKZO	94.20	[illegible]
CAMPBELL S	47.50	46.80	DEUTSCHE BANK	629.00	624.50	AMRO	48.50	48.50
CHRYSLER	11.38	10.75	HOECHST	218.00	212.50	BOLS	180.30	179.60
CITICORP	17.25	16.63	KAUFHOF	590.00	575.00	BUHR.TET.	55.50	52.10
COCA COLA	39.75	38.75	MAN	333.00	331.50	DAF	25.00	23.80
DIGITAL	55.63	53.75	PREUSSAG	300.00	290.00	DSM	92.10	91.50
DUPONT	35.13	34.88	SIEMENS	569.00	565.10	ELSEVIER	75.90	73.00
EAST.KODAK	42.13	41.00	VW	419.50	398.00	FOKKER	30.20	30.00
EXXON	51.25	51.13				GIST BROC.	24.63	24.80
FORD	34.88	33.75				HAGEMEYER	105.80	104.20
GEN.ELECT.	56.25	55.13	LONDON			HEINEKEN	116.03	115.90
GEN.MOTORS	37.38	36.88				HOOGOVENS	57.60	58.40
HEINZ	31.13	31.25	FT-100 INDEX	2065	2016	KLM	23.10	22.30
HOMESTAKE	20.13	20.25				KNP	40.50	39.80
IBM	108.63	107.75	ARGYLL	2.38	2.36	NEDLLOYD	50.73	49.70
KELLOGG	63.63	63.13	BARCLAYS BANK	3.18	3.00	NMB	40.60	39.30
MC DONALDS	26.25	25.75	BASS	9.64	9.47	NAT.NED.	56.30	55.60
MERCK	76.00	75.75	BRITISH STEEL	1.19	1.18	PHILIPS	22.80	[illegible]
MINNES.MNG	79.50	77.88	BRITISH TEL	2.80	2.66	ROBECO	[illegible]	[illegible]
MOBIL CORP	67.13	66.75	BTR	3.06	2.89	ROLINCO	[illegible]	[illegible]
NCR	58.63	58.00	CADBURY	3.25	3.10	RORENTO	89.00	[illegible]
PFIZER	71.75	70.88	CABLE & WIRE	4.30	4.25	RODAMCO	73.10	73.00
P.MORRIS	45.00	44.88	GRAND MET	5.42	5.33	ROYAL DUTCH	143.40	142.60
QUAKER	45.75	43.88	MARKS & SPENCER	2.23	2.20	UNILEVER	42.10	[illegible]
SEARS	27.13	26.38	MIDLAND	4.88	4.63	VMF STORK	47.00	46.30
UP JOHN	36.00	35.50	TATE & LYLE	2.47	2.42	VOC	40.10	39.00
USX	33.25	32.63				VNU	79.80	80.00
WOOLWORTH	25.00	24.63				WESSANEN	56.30	57.00
			TOKYO					
GOLD	386.50	387.30				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	23726	[illegible]			
SILVER	4.77	4.78				TSE 300	3275.6	3256.4
			BRIDGESTONE	1120	1090			
CRUDE OIL	32.35	33.20	CANON	1600	1480	ALCAN	22.13	21.63
			DAI ICHI KANGYO	1760	1710	BELL	36.13	[illegible]
US$/Yen	137.40	136.95	DAIWA SEC.	986	985	BANK OF NS	12.38	12.50
			HITACHI	1190	1180	CAN.PAC.	19.00	18.63
US$/DMARK	1.57	1.56	HONDA MOT.	1490	1500	IMASCO	32.38	32.25
			JAPAN AIRLINES	1280	1270	LAIDLAW	22.25	21.63
GBP/US$	1.89	1.86	NEC	1530	1500	MOORE	26.00	26.13
			NOMURA SEC.	1610	1530	NORANDA	17.63	17.13
US$/NLG	1.77	1.78	NIPPON STEEL	446	440	PLACER DOME	19.63	19.88
ECU/US$	132.25	131.40	MAZDA	686	702	POWER CORP.	14.63	[illegible]
CAN/US$	86.36	86.62	SONY	6640	6650	ROYAL BANK	21.38	21.00

WEEKEND